

شركة التسهيلات التجارية الاردنية
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

التقرير السنوي ٢٠١١

ص.ب ٩٤١٤٩٣ عمان ١١١٩٤ - الاردن هاتف ٥٦٧١٧٢٠ فاكس ٥٦٧٢٢٥٥
رقم سجل الشركة ١٧٩



حضرة صاحب الجلالة جلالة الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم



صاحب السمو الملكي الأمير حسين بن عبدالله الثاني المعظم ولي العهد



أعضاء مجلس الإدارة

الرئيس

السيد / محمد زكي المصري

ممثلاً عن السادة/

GLOBAL MENA FINANCIAL ASSETS LIMITED

نائب الرئيس

السيد / راجيف ناكاني

ممثلاً عن السادة/ شركة فايننشال أسيتس مينا

الاعضاء

السيد / محمد عبدالمطلب الحلواني

ممثلاً عن السادة/ شركة بيت الإستثمار العالمي

السيد / عوني محمود أعمار

ممثلاً عن السادة/ البنك الاستثماري

الدكتور/ نضال احمد الفيومي اعتباراً من ٢٠١١/٩/١٥

ممثلاً عن السادة/ صندوق الاستثمار للجامعة الأردنية

الدكتور/ هاني حامد الضمور لغاية ٢٠١١/٩/١٥

ممثلاً عن السادة/ صندوق الاستثمار للجامعة الأردنية

الفاضلة/ دلال هشام محمد الرئيس

ممثلة عن السادة / شركة فايننشال أسيتس البحرين

السيد / سعود شوكت غمراوي

ممثلاً عن السادة/ شركة فايننشال أسيتس البحرين

المدير العام

السيد هشام زكي جبر

مدقق الحسابات

السادة/ شركة القواسمي وشركاه (KPMG)

المستشار القانوني

السادة/ شركة القسطاس للتحكيم والاستشارات القانونية



تقرير مجلس الإدارة للسنة المالية ٢٠١١

بسم الله الرحمن الرحيم

حضرات السادة المساهمين الكرام

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يشرفني ويسرني باسمي وبإسم الأخوة أعضاء مجلس الإدارة الترحيب بكم في إجتماع الهيئة العامة الحادي والثلاثون وتقديم التقرير السنوي عن نشاط الشركة ونتائج أعمالها عن العام ٢٠١١.

لقد رسخت الشركة مبدأ «الريادة» في سوق تمويل الأفراد، وأكدت قدرة الإدارة على قيادة الشركة والتخطيط والتنفيذ بنجاح مما كان له أكبر الأثر في تحقيق اهداف الشركة وصولاً إلى أفضل النتائج الممكنة .

قامت الشركة خلال عام ٢٠١١ بتقديم منتجي البطاقات الائتمانية (الماستركارد) ومنتج تمويل المشاريع الصغيرة والمتوسطة. استطاعت الشركة خلال العام ٢٠١١ من تحقيق إيرادات تشغيلية اجمالية بقيمة ١٥٢,٧٨١,٤ دينار مما أدى الى تحقيق إيرادات تشغيلية بالصافي بلغت ٢,٢٨٤,٥٨٢ دينار.

و بلغ مجموع موجودات الشركة ٣١,١٧٦,٢٥٧ دينار خلال عام ٢٠١١ مقارنة مع ٢٩,٣٧٦,٠٧٠ دينار في عام ٢٠١٠ ، ونمت محفظة التسهيلات الائتمانية بالصافي الى ٢٨,٣١٤,٥٠٤ دينار في عام ٢٠١١ مقارنة مع ٢٦,٢١٨,١٢٨ دينار في عام ٢٠١٠ .

بدأت الشركة بتطبيق خطة إستراتيجية لتنوع خدماتها والدخول إلى أسواق جديدة جعلتها صاحبة حصة سوقية كبيرة في قطاع تمويل السيارات والشاحنات بشكل خاص وقطاع التمويل بشكل عام على مستوى المملكة وجعل أسلوبها ونمط أدائها هو المعيار لهذا القطاع واقترن ذلك بإحداث نقلة نوعية في إجراءات وسرعة انجاز المعاملات مع تركيز كبير على تطوير قدرات وأداء الموظفين وأسلوب الخدمة عن طريق التدريب المستمر الذي وضعته الإدارة في سلم أولوياتها حتى وصل عدد الدورات التدريبية في العام ٢٠١١ إلى (٢٤) دوره شملت جميع الموظفين ولمختلف المستويات الادارية .

و كنتيجة لاستمرار نجاح الشركة فقد تمكنا خلال العام ٢٠١١ من تجديد التسهيلات البنكية مع كافة البنوك التي نتعامل معها مما يعكس ثقة البنوك والمؤسسات المالية بالشركة وإدارتها.

كما قامت الشركة بمخاطبة هيئة مالكي اسناد القرض الصادره عنها بتاريخ ٢٠٠٨/١/٧ بقيمة ٥ مليون دينار لاسترداد ما قيمته ٢ مليون دينار (٤٠ %) من قيمة اسناد القرض وذلك بتاريخ استحقاق الفائدة الواقع في ٢٠١٢/١/٧.



وفي إطار خطتها الإستراتيجية في تحقيق رضا عملائها وإيصال خدماتها لكافة شرائح المجتمع، فقد قامت الشركة بنقل فرعها الكائن في شارع المدينة الرياضية (الطابق الاول) الى موقع جديد بنفس المنطقة (طابق ارضي) وبذلك أصبحت جميع فروع الشركة تقع ضمن المحلات التجارية بالطابق الارضي.

كما شهد العام ٢٠١١ وكجزء من التزام الشركة تجاه خدمة المجتمع بمختلف شرائحه البداية الحقيقية لتقديم منتجات ” البطاقات الائتمانية ” وتمويل المشاريع الصغيرة والمتوسطة ، وذلك ضمن أسلوب وخدمة التسهيلات المميزة (نحن هنا لنساعدك).
حضرات السادة المساهمين،

إن الشركة وبالرغم من المنافسة الشديدة في قطاع ” التمويل ” فإنها ستستمر بإذن الله في تحقيق اهدافها ورفع كفاءة موظفيها ومعايير أدائها ، والاستمرار في تقديم خدماتها بأسلوبها المميز.

وفي الختام أتقدم باسمي وبالنيابة عن اعضاء مجلس الادارة ببالح التقدير وعميق الإمتنان لكافة مساهميننا على دعمهم، ولعملائنا الكرام على ثقتهم بالشركة وخدماتها، ولا يفوتني توجيه تحية خاصة لجميع العاملين في الشركة على جهودهم وإخلاصهم الذي كان له أكبر الأثر في نجاح الشركة وتقدمها متمنيا للشركة المزيد من التقدم والازدهار وتحقيق المزيد من الانجازات.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.



واستناداً لمتطلبات الإفصاح فقد تم الالتزام ببنود القواعد الارشادية لدليل الحوكمة وعليه نورد ما يلي:

١. وصف لأنشطة الشركة الرئيسية وأماكنها الجغرافية وحجم الإستثمار الرأسمالي وعدد الموظفين:

(أ) أنشطة الشركة الرئيسية

إن الشركة هي أول شركه رائدة في عمليات البيع بالأقساط وأصبحت حالياً من كبرى الشركات المنافسة في هذا المجال. وتتلخص أنشطة الشركة بالاتجار بالسلع بمختلف أنواعها وبيعها نقداً وبالتقسيط وتمويل السلع الاستهلاكية والمعمرة بمختلف أنواعها ولجميع فئات المجتمع ، هذا بالإضافة الى دعمها للاقتصاد الوطني من خلال تمويل المشاريع الصغيرة والمتوسطة . تتميز الشركة بسهولة وسرعة إنجاز المعاملات بعد دراستها وتدقيقها ائتمانياً الأمر الذي يفضله العملاء ، حيث السرعة في الموافقة على طلبات التمويل بالإضافة إلى عدم اشتراط تحويل راتب العميل أو الكفلاء وكذلك حرية اختيار مصدر السلعة ومنح العملاء فترة سماح.

(ب) أماكن الشركة الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها

- تعمل الشركة من خلال مكاتب الادارة وفروعها المنتشرة في المملكة ويبلغ عدد موظفيها (٦١) موظف وكما يلي:
- ١- الادارة العامة وتقع بمنطقة الشميساني ويعمل في الادارة (٢٣) موظف .
 - ٢- الفرع الرئيسي ويقع في منطقة الشميساني بنفس موقع مكاتب الادارة ويعمل فيه (٧) موظفين.
 - ٣- فرع المدينة الرياضية ويقع قرب المدينة الرياضية مقابل صرح الشهيد ويعمل فيه (٦) موظفين.
 - ٤- فرع الوحدات ويقع مقابل قرية الطيبات ويعمل فيه (٥) موظفين .
 - ٥- فرع الزرقاء ويقع على اتوستراد عمان الزرقاء مقابل محافظة الزرقاء ويعمل فيه (٥) موظفين.
 - ٦- فرع اربد ويقع قرب دوار القبة ويعمل فيه (٥) موظفين.

(ج) حجم الإستثمار الرأسمالي

بلغ حجم الإستثمار الرأسمالي مبلغ ١٩,٦٧٠,٧٥٩ دينار منها مبلغ ١٦,٥٠٠,٠٠٠ دينار رأس المال المدفوع ومبلغ ١,٣١٦,٨٧٣ دينار احتياطي اجباري ومبلغ ١,٥٦,٠٦٤ دينار أرباح مدورة ومبلغ (٢٧٠,٢٧٠) دينار احتياطي القيمة العادلة .

٢. وصف للشركات التابعة وطبيعة عملها ومجالات نشاطها:

تمتلك الشركة (شركة التسهيلات الاردنية للتأجير التمويلي) وهي شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست بتاريخ ٢٠١٠/٥/٥ ويبلغ رأسمالها المصرح به مليون دينار اردني مدفوع بالكامل (١٠٠٪) وهي مملوكة بالكامل لشركة التسهيلات التجارية الاردنية و تمارس اعمال شراء وبيع وتجارة واستيراد وتصدير المواد والسلع الثابتة من الات ومعدات واجهزة وبيعها نقداً و / او بالتقسيط و / او بطريقة التأجير التمويلي ، ويعمل في الشركة ثلاثة موظفين، وعنوانها : عمان - الشميساني، شارع عبد الله بن مسعود.



٣. بيان بأسماء أعضاء مجلس الإدارة وأسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية ونبذة تعريفية عن كل منهم.

أ- أعضاء مجلس الإدارة :

السيد محمد زكي المصري / رئيس مجلس الإدارة ممثل GLOBAL MENA FINANCIAL ASSETS LIMITED

- تاريخ العضوية ٢٠١١/٣/٢١
- تاريخ الميلاد ١٩٧٨/٩/٩
- الجنسية : اردني
- المؤهلات العلمية
- بكالوريوس محاسبه ٢٠٠١
- الخبرات العملية
- ٢٠٠٥ - لتاريخه مدير استثمار أول لدى شركة بيت الاستثمار العالمي
- ٢٠٠١-٢٠٠٥ مدقق مالي لدى KPMG الكويت

السيد راجيف ناكاني / نائب رئيس مجلس الادارة ممثل شركة فايننشال اسيتس مينا

- تاريخ العضوية ٢٠١١/٣/٢١
- تاريخ الميلاد ١٩٧٠/١/٢٩
- الجنسية : هندي
- المؤهلات العلمية
- ماجستير اقتصاد ورياضيات اقتصادية ، ١٩٩٢
- بكالوريوس رياضيات، ١٩٩٠
- شهادة محلل مالي معتمد CFA 2001
- الخبرات العملية
- ٢٠٠٩ - لتاريخه مدير شريك لدى شركة بيت الاستثمار العالمي
- ٢٠٠٧-٢٠٠٩ مدير الاستثمارات لدى مجموعة البوابة الشرقية للاستثمارات في دبي
- ٢٠٠٤-٢٠٠٧ : رئيس دائرة الاستثمار البنكي لدى شركة بيت الاستثمار العالمي
- ٢٠٠٣-٢٠٠٤ : مدير الاندماج والاستحواذ لدى مجموعة السلطان
- ١٩٩٨-٢٠٠٣ : رئيس دائرة الاستثمار البنكي لدى شركة بيت الاستثمار العالمي



السيد محمد عبد المطلب صياح الحلواني / عضو مجلس الإدارة ممثل شركة بيت الاستثمار العالمي

- تاريخ العضوية ٢٠١١/٣/٢١
- تاريخ الميلاد ١٩٨٢/٣/٢٦
- الجنسية : اردني
- المؤهلات العلمية
- بكالوريوس محاسبة ٢٠٠٢
- الخبرات العملية
- ٢٠٠٧ - لتاريخه : مدير مالي لدى شركة بيت الاستثمار العالمي / الاردن
- ٢٠٠٦-٢٠٠٧ : مدير اول لدى شركة اموال انضست
- ٢٠٠٥-٢٠٠٦ : محاسب لدى شركة الثقة للاستثمارات الاردنية «جوردانفست»
- ٢٠٠٢-٢٠٠٥ : محاسب لدى شركة الرام الثلاثية للتجارة العامة.

الدكتور هاني حامد الضمور / عضو مجلس الإدارة لغاية ٢٠١١/٩/١٥

ممثل صندوق الإستثمار للجامعة الأردنية

- تاريخ العضوية ٢٠١١/٣/٢١
- تاريخ الميلاد ١٩٦٠/١٢/٥
- الجنسية : اردني
- المؤهلات العلمية
- دكتوراه ١٩٩٢
- ماجستير ١٩٨٦
- بكالوريوس ادارة اعمال ١٩٨٣
- الخبرات العملية
- ٢٠٠٨-٢٠١٠ عميد كلية الاعمال - الجامعة الأردنية.
- ٢٠٠٥-٢٠٠٧ : رئيس قسم التسويق في الجامعة الأردنية.
- ٢٠٠٢-٢٠٠٥ : عميد كلية الدراسات العليا في الجامعة الاردنية.
- ٢٠٠٢-٢٠٠٤ : عضو في مركز الاستشارات والدراسات في الجامعة الاردنية.
- ٢٠٠١-٢٠٠٢ : رئيس قسم التسويق في الجامعة الأردنية.



الدكتور نضال احمد الفيومي / عضو مجلس الإدارة اعتباراً من ٢٠١١/٩/١٥

ممثل صندوق الإستثمار للجامعة الأردنية

• تاريخ العضوية ٢٠١١/٣/٢١

• تاريخ الميلاد ١٩٦٣/٩/١٢

• الجنسية : اردني

المؤهلات العلمية

• دكتوراه علوم ماليه ومصرفية، ١٩٩٩

• ماجستير علوم مالية ومصرفية، ١٩٩٦

• ماجستير ادارة أعمال وتمويل، ١٩٩١

• بكالوريوس ادارة اعمال واقتصاد، ١٩٨٥

الخبرات العملية

• ١٩٩٩ – لتاريخه : استاذ في قسم التمويل في الجامعة الاردنية

• وشغل عدة مناصب في الجامعة الاردنية كان اخرها نائب لعميد كلية الاعمال ويعمل حالياً مديراً عاماً لوحدة الصناديق المالية في الجامعة الاردنية

السيد عوني محمود ذياب أ عمر /

عضو مجلس الإدارة ممثل البنك الاستثماري

• تاريخ العضوية ٢٠١١/٣/٢١

• تاريخ الميلاد ١٩٧٢/٠٢/٠١

• الجنسية : اردني

المؤهلات العلمية

• ماجستير علوم مالية ومصرفية تخصص مصارف ١٩٩٦

• بكالوريوس اقتصاد واحصاء ١٩٩٤

الخبرات العملية

• ١٩٩٧ – لتاريخه مدير تنفيذي – دائرة معالجة الائتمان لدى البنك الاستثماري .



الفاضلة دلال هشام محمد الرئيس -

عضو مجلس الادارة ممثلة شركة فايننشال اسيتس البحرين

- تاريخ العضوية ٢٠١١/٣/٢١
- تاريخ الميلاد ١٩٨٣/١٠/١١
- الجنسية : كويتي
- المؤهلات العلمية
- بكالوريوس علوم اداريه - مالية واقتصاد ٢٠٠٤
- الخبرات العملية
- ٢٠٠٥ - لتاريخه مدير استثمار لدى شركة بيت الاستثمار العالمي

السيد سعود شوكت غمراوي عضو مجلس الإدارة ممثل شركة فايننشال اسيتس البحرين

- تاريخ العضوية ٢٠١١/٣/٢١
- تاريخ الميلاد ١٩٧٨/١٠/١٣
- الجنسية : لبناني
- المؤهلات العلمية
- بكالوريوس نظم معلومات ادارية سنة ٢٠٠٤ وبكالوريوس ادارة اموال سنة ٢٠٠٥
- الخبرات العملية
- ٢٠٠٩ - لتاريخه : محلل مالي أول لدى شركة بيت الاستثمار العالمي
- ٢٠٠٧ - ٢٠٠٩ : ضابط ائتمان رئيسي - البنك التجاري - الكويت
- ٢٠٠٦ - ٢٠٠٧ : ضابط ائتمان شركات في البنك الاهلي - الكويت
- ٢٠٠٥ - ٢٠٠٦ : مساعد مدير مالي - الاهلية للمكيفات - الكويت



ب- الإدارة العليا التنفيذية :

١- السيد هشام زكي اسماعيل جبر / المدير العام

- تاريخ التعيين ٢٠٠٨/٠٧/١٣
- تاريخ الميلاد ١٩٧٢/١٠/٢١
- الجنسية : اردني

المؤهلات العلمية

- ماجستير علوم مالية ومصرفية ٢٠٠٠
- دبلوم عالي علوم مالية ومصرفية ١٩٩٩
- بكالوريوس نظم معلوماتية ادارية ١٩٩٦
- شهادة خبير معتمد في تمويل المشاريع الصغيرة
- دبلوم مهني في الائتمان المصرفي المتقدم
- شهادة معتمده في اداة مخاطر العمليات

الخبرات العملية

- ٢٠٠٨ - لتاريخه مدير عام لدى شركة التسهيلات التجارية الاردنية
- ٢٠٠٧-٢٠٠٨ مدير دائرة العمليات لدى شركة تأمين القروض السكنية (داركم) - عمان
- ٢٠٠٢-٢٠٠٧ مدير حسابات العملاء في الخدمات المصرفية للشركات لدى بنك الاتحاد - عمان
- ٢٠٠٢ رئيس قسم التمويل والاستثمار لدى البنك العربي الاسلامي الدولي - الفرع الرئيسي
- ١٩٩٦-٢٠٠١ موظف تسهيلات لدى بنك الاردن - عمان

السيد وضاح فهمي اكرم عبد الهادي / المدير المالي والاداري لغاية ٢٠١١/١٠/٣

- تاريخ التعيين ٢٠٠٥/٥/٧
- تاريخ الميلاد ١٩٤٩/١٠/٠٤
- الجنسية : اردني

المؤهلات العلمية

- بكالوريوس تجارة ١٩٧٩

الخبرات العملية

- ٢٠١١-٢٠٠٥ :شركة التسهيلات التجارية الأردنية/ مدير مالي وإداري.
- ١٩٩٤-٢٠٠٤ :شركة ساتشي آند ساتشي للدعاية والإعلان/ مدير مالي.
- ١٩٩٢-١٩٩٤ :شركة هورايزن للدعاية والإعلان/ رئيس قسم المحاسبة.
- ١٩٧٥-١٩٩٠ :الصندوق الكويتي للتنمية الاقتصادية العربية/ محاسب قروض ومنح.



السيد زياد حسين حسني صالح / مدير الشؤون الادارية والمساهمين

- تاريخ التعيين ١٩٨٤/١/٢١
- تاريخ الميلاد ١٩٦٢/١/٢١
- الجنسية : اردني
- المؤهلات العلمية
- بكالوريوس إدارة أعمال، ٢٠١٠
- الخبرات العملية
- ١٩٨٤ - لتاريخه : شركة التسهيلات التجارية الأردنية/ ادارة الشؤون الإدارية وشؤون المساهمين
- ١٩٨١-١٩٨٣ : المؤسسة الإستهلاكية العسكرية/ محاسب.

السيد ناهض علي مصطفى عاشور / مدير العمليات

- تاريخ التعيين ٢٠١٠/١٠/١٧
- تاريخ الميلاد ١٩٧٦/٠١/٢٨
- الجنسية : اردني
- المؤهلات العلمية
- بكالوريوس علوم ادارية- محاسبه ١٩٩٨
- الخبرات العملية
- ٢٠١٠ - لتاريخه مدير العمليات لدى شركة التسهيلات التجارية الاردنية
- ٢٠٠٠ - ٢٠١٠ مساعد المدير العام لدى الشركة الاهلية لتنمية وتمويل المشاريع الصغيرة - الاردن
- ١٩٩٩ - ٢٠٠٠ شركة علي بابا للاستيراد والتصدير - الاردن
- ١٩٩٨ - ١٩٩٩ موظف مبيعات لدى شركة تويوتا - السعودية

السيد عيسى ميشيل عيسى بوشه / المدير المالي

- تاريخ التعيين ٢٠١١/٨/٨
- تاريخ الميلاد ١٩٧٩/٢/٢١
- الجنسية : اردني
- المؤهلات العلمية
- بكالوريوس ادارة اعمال ٢٠٠١
- الخبرات العملية
- ٢٠١١ - لتاريخه مدير مالي لدى شركة التسهيلات التجارية الاردنية
- ٢٠٠٨-٢٠١١ مدير مالي رئيسي لدى شركة البيت الكوني للوساطه الماليه
- ٢٠٠٦ - ٢٠٠٨ رئيس قسم المحاسبة الاداريه لدى بنك المال الاردني
- ٢٠٠١-٢٠٠٦ امين صندوق لدى بنك القاهرة عمان



٤. بيان بأسماء كبار مالكي الأسهم المصدرة من قبل الشركة وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم ونسبة الامتلاك مقارنة مع السنة السابقة (من يملكون ٥% فأكثر) :

٢٠١١/١٢/٣١		٢٠١٠/١٢/٣١		الاسم
الحصة	عدد الاسهم	الحصة	عدد الاسهم	
٢٩,٩٠ %	٦,٥٨٣,٥٠٠	٢٩,٩٠ %	٦,٥٨٣,٥٠٠	شركة فايننشال اسيتس البحرين
٢٩,٩٠ %	٦,٥٨٣,٥٠٠	٢٩,٩٠ %	٦,٥٨٣,٥٠٠	شركة فايننشال اسيتس مينا
٧,٤٦ %	١,٢٢٢,٣٨٧	٧,٤٦ %	١,٢٢٢,٣٨٧	GLOBAL MENA FINANCIAL ASSETS LIMITED
٥,٧٩ %	٩٥٥,٤٨٠	٥,٧٩ %	٩٥٥,٤٨٠	صندوق جلوبال مينا ماكرو

٥. الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها وأسواقها الرئيسية وحصتها من السوق المحلي وكذلك حصتها من الأسواق الخارجية :

- اقتصر عمل الشركة على السوق المحلي حيث استطاعت الشركة الإستحواذ على حصة من السوق المحلي بالنسبة للشركات المنافسة رغم الوضع الاقتصادي الصعب وبلغ حجم البيع خلال السنة (بدون أرباح التقسيط) ١٢,٦٩٤,٨٤٣ دينار مقارنة بـ ١١,١٨٢,٢١٠ دينار خلال سنة ٢٠١٠ وبلغ عدد المعاملات المنفذه ١٢٦٨ معاملة خلال سنة ٢٠١١ مقارنة بـ ١١٢١ معاملة خلال سنة ٢٠١٠.
 - قامت الشركة بتوسيع قاعدة العملاء حيث قامت الشركة بمنح التمويل اللازم لشراء جميع أنواع المركبات الخصوصية والعمومية والنقل والشحن وغيرها، وكذلك العقارات وتشمل الشقق والمنازل والأراضي.
 - قامت الشركة بالوصول الى اكبر شريحة من العملاء عن طريق التوسع الجغرافي بافتتاح فروع لها داخل المملكة.
 - فيما يلي بعض البيانات المتعلقة بهذا القطاع في السوق المحلي
- ١- ان البنوك وشركات التمويل تسعى الى تحقيق الارباح التي تعبر عن الفرق بين الايرادات المقبوضة والفوائد المدفوعة والتكاليف الاخرى لكنها الاقل في مستوى العائد الى حقوق المساهمين بالمقارنة مع غيرها من القطاعات الاقتصادية .
- ٢- ان التغير في أسعار الفائدة له مساس بأهم القطاعات الاقتصادية التي تعتبر الشريان الذي يغذي الاقتصاد الوطني بالحياة ويؤثر على استمرارية قطاع التمويل بالعمل الجاد الذي يخدم الاقتصاد والمساهمين على السواء.
- ٣- يتم تحليل ربحية هذا القطاع من خلال البحث في ثلاثة عناصر رئيسيه هي : هامش سعر الفائدة ، ومعدل العائد على الاصول ، ومعدل العائد على الملكية.



٦. درجة اعتماد الشركة في عملها على موردين محددين و/ أو عملاء رئيسيين (محلياً وخارجياً)
إن الشركة لا تعتمد في عملها على موردين محددين و/ أو عملاء رئيسيين (محلياً وخارجياً) يشكلون ١٠٪ فأكثر من إجمالي المشتريات و/أو المبيعات وإنما تقوم الشركة بالتعامل مع جميع الفئات.

٧. الحماية الحكومية أو الامتيازات التي تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والانظمة أو غيرها

- لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والانظمة أو غيرها .
- لا يوجد اي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت عليها الشركة.

٨. القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها التي لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية.

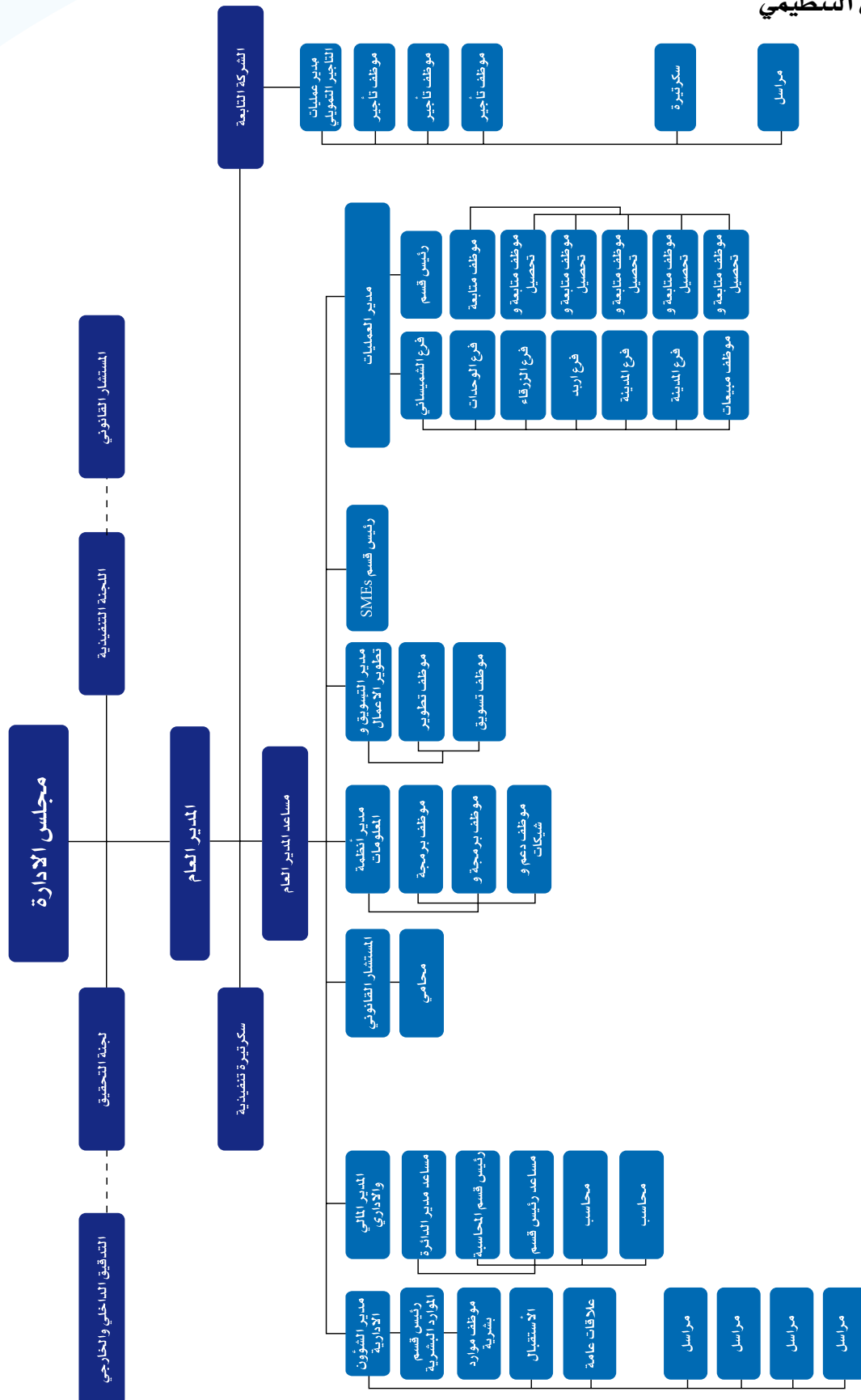
- لا يوجد اي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية
- لا ينطبق على عمل الشركة معايير الجودة الدولية.

٩. الهيكل التنظيمي للشركة وعدد موظفيها :

بلغ عدد موظفي الشركة في نهاية عام ٢٠١١ (٦١) موظف مقارنة مع (٥٥) موظف في سنة ٢٠١٠ ويتم تعيين الموظفين حسب النظام الداخلي لتنظيم العمل بناءً على الشواغر وحاجة العمل.



أ) الهيكل التنظيمي





ب) فئات ومؤهلات الموظفين :

المؤهل العلمي	عدد موظفي الشركة	عدد موظفي الشركة التابعة
ماجستير	٤	١
دبلوم عالي	-----	-----
بكالوريوس	٤٣	٢
دبلوم متوسط	٥	-----
توجيهي	٧	-----
اقل من التوجيهي	٢	-----
المجموع	٦١	٣

ج) برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة التي تم عقدها خلال العام ٢٠١١ :

العدد	اسم الدورة	عدد الموظفين
١	ملتقى الاقراض بالتجزئة - استراتيجيات التسعير و اليات التحصيل	٥
٢	مؤتمر افاق الاردن الاقتصادي الثالث	٢
٣	دور المصارف الاسلامية في تمويل المشروعات الصغيرة	٢
٤	تحليل القوائم المالية	٢
٥	المهارات الاشرافية و القيادية	١٤
٦	المؤتمر الخامس للموارد البشرية	١
٧	التميز في خدمة العملاء	١٩
٨	التعاملات الالكترونية - الواقع و التحديات	٣
٩	التخطيط المالي واعداد الموازنات	١
١٠	التحليل المالي لغايات الائتمان	١
١١	البيع المصرفي لبطاقات الائتمان و الاحتيايل بها	١
١٢	البطاقات الائتمانية	١٤
١٣	الاوراق التجارية و الشيكات المصرفية من النواحي القانونية و المصرفية	١
١٤	الاطعاء الشائعة لموظفي التلر وطرق معالجتها	١
١٥	Team Building	٥٩
١٦	Strategic Planning For Training	١
١٧	Strategic Planning	١
١٨	Oracle Day 2011	١
١٩	Open Door Event	٢
٢٠	CBMA	١
٢١	التأجير التمويلي	٢٧
٢٢	السكرتارية الالكترونية و ادارة المكتب الحديث	١
٢٣	سياسات البطاقات الائتمانية	٢٦
٢٤	حوكمة الشركات	٢



١٠. المخاطر التي تتعرض الشركة لها .

لا يوجد مخاطر من الممكن ان تتعرض الشركة لها خلال السنة الماليه القادمه ولها تأثير مادي عليها.

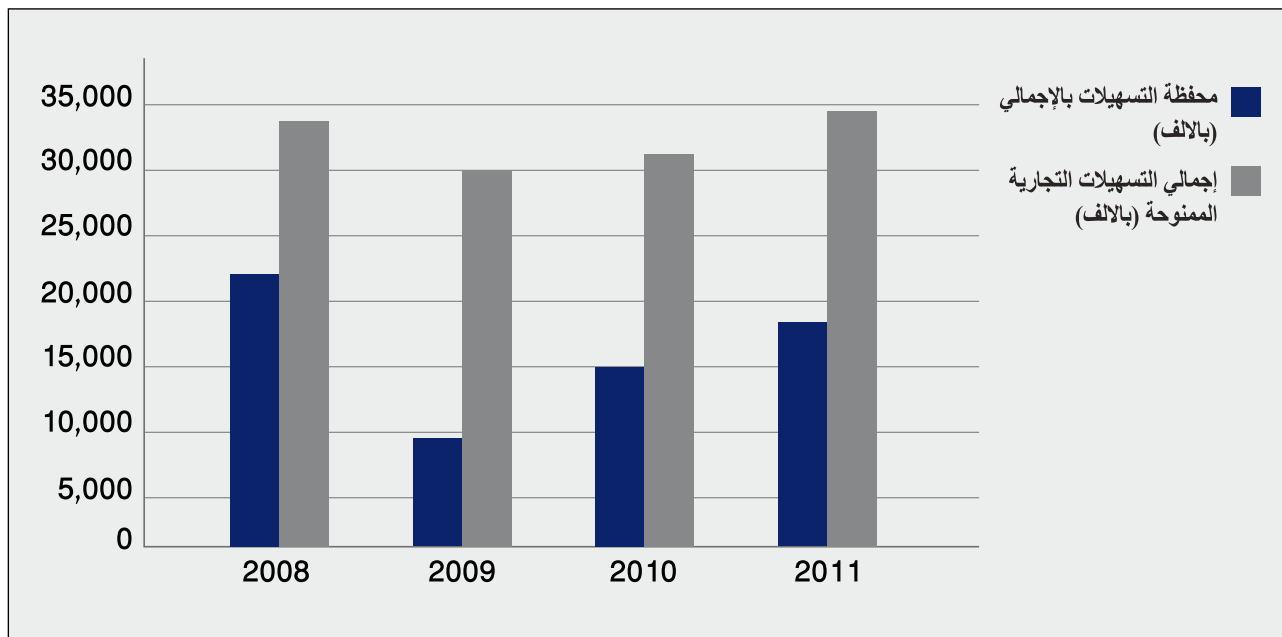
١١. الإنجازات التي حققتها الشركة والأحداث الهامة التي مرت عليها خلال السنة المالية :

- قام مجلس الادارة بعقد ستة اجتماعات للمجلس خلال العام ٢٠١١ .
- تم رفد الشركة بكادر وظيفي ذو خبره واسعه في مجال التمويل
- تمت المباشرة بالعمل بنظام التأجير التمويلي من خلال شركة ذات مسؤولية محدودة مملوكة بالكامل للشركة (شركة التسهيلات الاردنية للتأجير التمويلي) تمارس اعمال التأجير التمويلي .
- تم المباشرة بالعمل بنظام الشركة الالكتروني الجديد (BANKS) وتم ربط كافة فروع الشركة بالمركز الرئيسي.
- تم المباشرة بالعمل في منتج البطاقات الائتمانية .

فيما يلي حجم التسهيلات التجارية و محفظة التسهيلات بالاجمالي خلال الاربعة سنوات الماضية:

١- اوراق القبض :

السنة	اجمالي التسهيلات التجارية الممنوحة (بالالف)	محفظة التسهيلات بالاجمالي (بالالف)
٢٠٠٨	٢٢,٢٢٥	٣٤,٤٩٤
٢٠٠٩	١٠,١٦٥	٣٠,٩١٦
٢٠١٠	١٥,٥٦٢	٣٢,٠٥٥
٢٠١١	١٧,٠١٧	٣٤,٩١١





٢- قروض عملاء (بطاقات ماستر كارد)

السنة	اجمالي تسهيلات البطاقات المستغلة (بالالف)	اجمالي سقف البطاقات الممنوحة (بالالف)
٢٠١٠	-	-
٢٠١١	٢١٤	٣٧٥

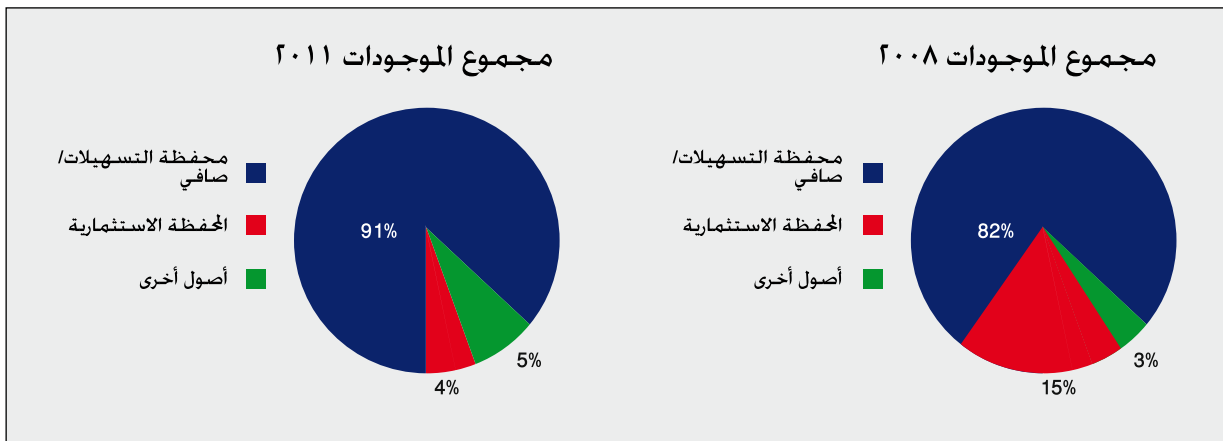
٣- عقود التاجير التمويلي

السنة	اجمالي عقود التاجير التمويلي الممنوحة (بالالف)	محفظة عقود التاجير التمويلي بالاجمالي (بالالف)
٢٠١٠	١٤٦	١٤٦
٢٠١١	١,٠٢٢	١,١١٩

- بلغت نسبة المبالغ المستحقة والتي تزيد عن ٩٠ يوم الى مجموع الذمم للعام ٢٠١١ (٥,٠٨%) مقابل (٣٣,١%) للعام ٢٠١٠.

فيما يلي تفصيل عام لموجودات الشركة خلال الاربعة سنوات الماضية بالالف دينار:

٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	
٢٨,٣١٥	٢٦,٢١٨	٢٥,٩٧٩	٢٩,١٨٢	محفظة التسهيلات - صافي (اوراق قبض، قروض عملاء و عقود تاجير تمويلي)
١,٢٩٣	١,٢٩١	٢,٥٤٧	٥,١٧٤	المحفظة الاستثمارية
١,٥٦٨	١,٨٦٧	١,٣٨٦	١,٠١٠	أصول أخرى
٣١,١٧٦	٢٩,٣٧٦	٢٩,٩١٢	٣٥,٣٦٦	مجموع الموجودات



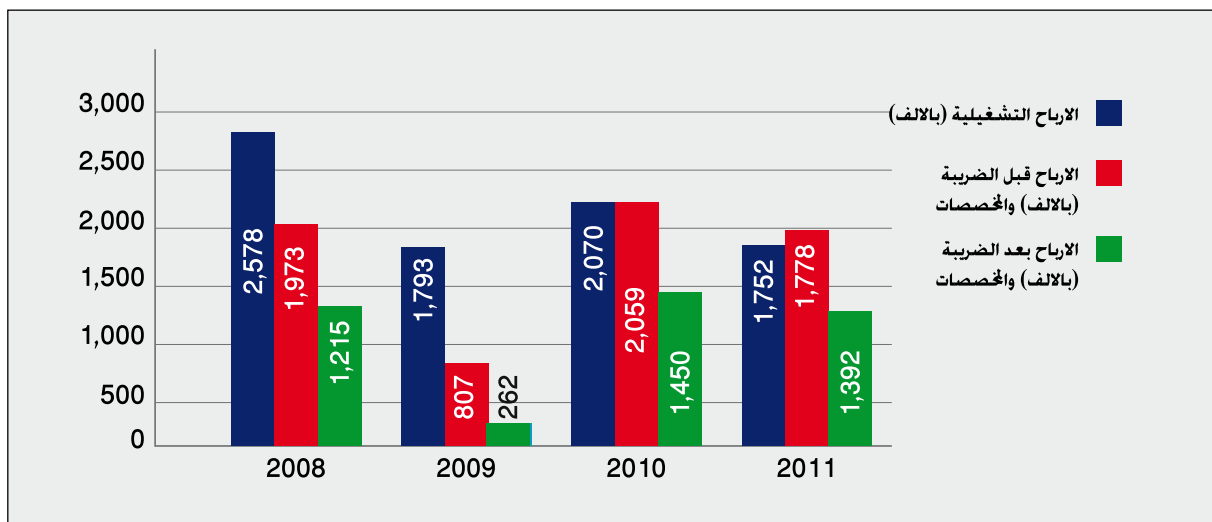


فيما يلي تحليل المحفظة الاستثمارية و أدائها خلال الاربعة سنوات الماضية بالالف دينار:

٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	
١,٢٩٣	١,٢٩١	٢,٥٤٧	٥,١٧٤	اجمالي المحفظة الاستثمارية
% ٤,١٥	% ٤,٣٩	% ٨,٥١	% ١٤,٦٣	نسبة المحفظة لاجمالي الأصول %
(٤)	(٥٦)	(١,٠٥٦)	(٨٦١)	صافي ربح (خسارة) المحفظة
% (٠,٠٠٣)	% (٤,٣٠)	% (٤١,٤٠)	% (١٦,٦٠)	العائد على المحفظة الاستثمارية %

- حققت الشركة أرباحاً قبل ضريبة الدخل والرسوم ١,٦١٨ ألف دينار في سنة ٢٠١١ مقابل ١,٧٦٥ ألف دينار في سنة ٢٠١٠.
- قامت الشركة بتخصيص مبلغ ٢٢٧ ألف دينار ضريبة دخل عن السنة المالية ٢٠١١.

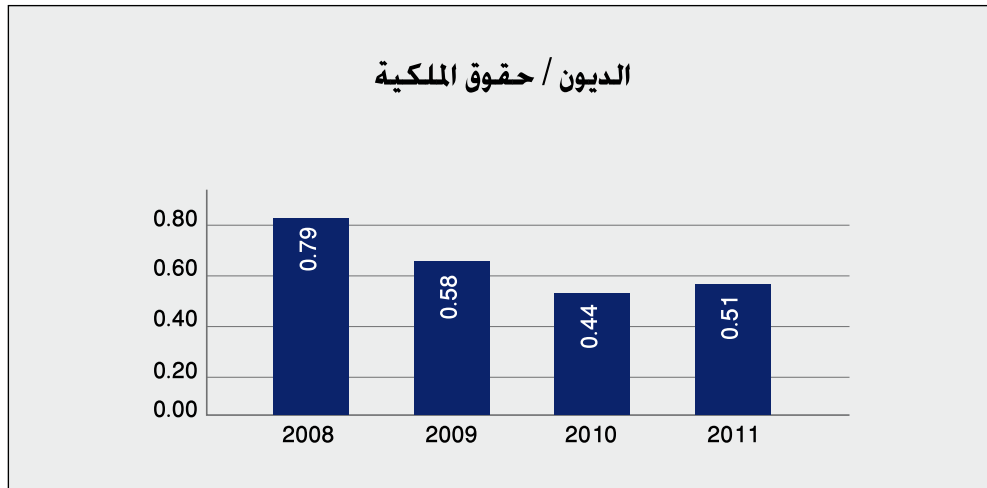
السنة	الارباح التشغيلية (بالالف)	الارباح قبل الضريبة والمخصصات (بالالف)	الارباح بعد الضريبة والمخصصات (بالالف)
٢٠٠٨	٢,٥٧٨	١,٩٧٣	١,٢١٥
٢٠٠٩	١,٧٩٣	٨٠٧	٢٦٢
٢٠١٠	٢,٠٧٠	٢,٠٥٩	١,٤٥٠
٢٠١١	١,٧٥٢	١,٧٧٨	١,٣٩٢





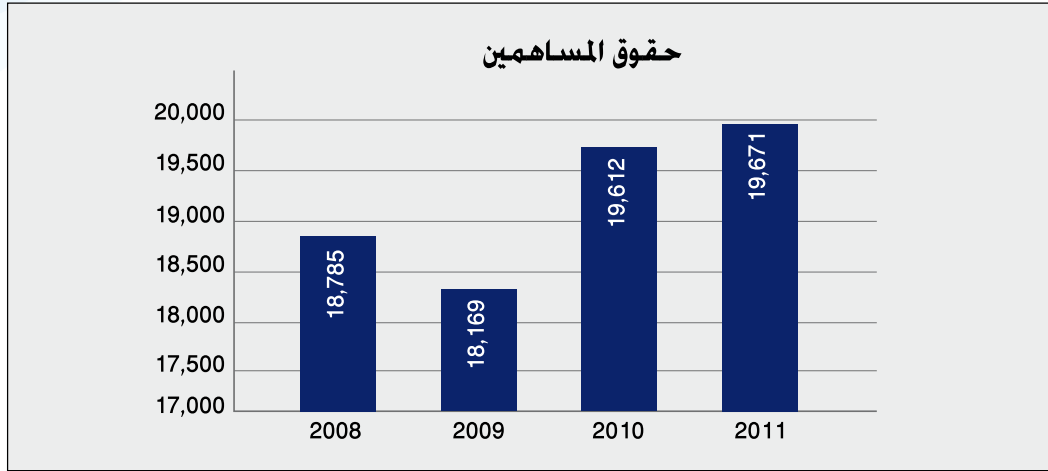
فيما يلي جدول بحجم الديون و نسبة الديون لحقوق الملكية من ٢٠٠٨ إلى ٢٠١١:

السنة	الديون (بالآلف)	اجمالي حقوق الملكية (بالآلف)	الديون / حقوق الملكية
٢٠٠٨	١٤,٨٤٦	١٨,٧٨٥	٠,٧٩
٢٠٠٩	١٠,٥٢٥	١٨,١٦٩	٠,٥٨
٢٠١٠	٨,٥٧٧	١٩,٦١٢	٠,٤٤
٢٠١١	١٠,٠٣٣	١٩,٦٧١	٠,٥١



فيما يلي جدول يبين حقوق المساهمين وصافي ربح السنة و حصة السهم منها خلال ٢٠٠٨ - ٢٠١١:

السنة	حقوق المساهمين (بالآلف)	الارباح بعد الضريبة والمخصصات (بالآلف دينار)	العائد على حقوق المساهمين	العائد على السهم
٢٠٠٨	١٨,٧٨٥	١,٢١٥	٦,٦٪	٠,٠٧٤
٢٠٠٩	١٨,١٦٩	٢٦٢	١,٤٪	٠,٠١٦
٢٠١٠	١٩,٦١٢	١,٤٥٠	٧,٤٪	٠,٠٨٨
٢٠١١	١٩,٦٧١	١,٣٩٢	٧,١٪	٠,٠٨٤



١٢. الاثر المالي لعمليات ذات طبيعته غير متكرره حدثت خلال السنه الماليه ولا تدخل

ضمن نشاط الشركه الرئيسي

لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعته غير متكرره حدثت خلال السنه الماليه ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للشركه.

١٣. السلسله الزمنيه للارباح والخسائر المحققه والارباح الموزعه وصافي حقوق المساهمين واسعار الاوراق الماليه خلال الخمسه سنوات السابقه.

٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	
١,٧٧٨	٢,٠٥٩	٧٥٨	١,٩٦١	٢,٤٠٠	الارباح الصافيه قبل الضريبه والمخصصات (بالالف دينار)
١,٣٩٢	١,٤٥٠	٢٦٢	١,٢١٥	١,٧٤٢	الارباح بعد الضريبه والمخصصات (بالالف دينار)
٠	١,٣٢٠	٠	١,٠٧٢	٠	الارباح الموزعه (بالالف دينار)
١٩,٦٧١	١٩,٦١٢	١٨,١٦٩	١٨,٧٨٥	١٧,٩٥٦	صافي حقوق المساهمين (بالالف دينار)
١,٠٤	١,٠٠	١,١٢	٢,٠٥	٢,٣٥	سعر السهم (بالدينار)



١٤. تحليل للمركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية.

الرقم	المؤشرات	النسبة
١	نسبة دوران السهم، %	٠,٠٠٨ %
٢	عائد السهم الواحد بالدينار	٠,٠٨٤
٣	ربح السهم، %	٧,٧ %
٤	العائد إلى حقوق المساهمين، %	٧,١ %
٥	العائد إلى رأس المال المدفوع، %	٨,٤ %
٦	نسبة الملكية، %	٦٣ %
٧	رأس المال إلى حقوق المساهمين، %	٨٤ %

١٥. التطورات والخطة المستقبلية للشركة وتوقعات مجلس الإدارة:

تسعى إدارة الشركة لتطوير وتنويع وزيادة حجم النشاط لديها لتحقيق أكبر عائد ممكن للشركة بالطرق التالية:

- تحقيق أهداف المساهمين من خلال زيادة العائد على حقوق الملكية وتحسين المركز المالي للشركة.
- زيادة حصة الشركة في سوق البيع بالتقسيط لقطاع السيارات والمركبات والإستحواذ على حصة أكبر في السوق المحلي.
- الاستمرار في التوسع الجغرافي عن طريق فتح فروع جديدة للشركة لتشمل كافة مناطق المملكة.
- الاستمرار في تنفيذ عمليات البيع بطريقة التأجير التمويلي للسلع الثابتة والمعدات والمركبات والعقارات من خلال شركة التأجير التمويلي المملوكة بنسبة ١٠٠٪ للشركة.
- تنويع منتجات الشركة من خلال ادخال منتجات جديدة بهدف الوصول لأكبر شريحة في المجتمع الاردني.
- تنمية الكوادر البشرية وزيادة نشاطات التدريب والتأهيل في سبيل تحقيق مستويات أعلى من الأداء.
- استكمال تطبيق ملحقات نظام الشركة الإلكتروني الذي تم شراؤه حديثاً والإستخدام الفاعل للتقنيات الحديثة للإرتقاء بالخدمات المقدمة والعمل على تخفيض الكلفة والوقت اللازم للإنجاز.

١٦. أتعاب التدقيق:

- بلغت أتعاب مدققي حسابات الشركة السادة/ شركة القواسمي وشركاه KPMG مبلغ ٨,٧٠٠ دينار شاملاً ضريبة المبيعات.
- بلغت أتعاب مدققي حسابات الشركة التابعة السادة/ شركة القواسمي وشركاه KPMG مبلغ ١,٧٤٠ دينار شاملاً ضريبة المبيعات.



١٧. بيان بعدد الأوراق المالية المسجلة بأسماء أعضاء مجلس الإدارة وأشخاص السلطة التنفيذية وأقاربهم وكذلك أقارب أعضاء مجلس الإدارة والشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم مقارنة مع السنة السابقة :

أعضاء مجلس الإدارة :

اسم عضو مجلس الإدارة	الجنسية	الصفة	عدد الأسهم	
			٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١٠/١٢/٣١
GLOBAL MENA FINANCIAL ASSETS LIMITED ويمثلها السيد محمد زكي المصري	جزر القناة (جيرنزي) اردني	رئيس مجلس الادارة	١,٢٢٢,٣٨٧ -----	١,٢٢٢,٣٨٧ -----
شركة فايننشال اسيتس مينا ويمثلها السيد راجيف ناكاني	بحرينية هندي	نائب رئيس مجلس الإدارة	٦,٥٨٣,٥٠٠ -----	٦,٥٨٣,٥٠٠ -----
شركة فايننشال اسيتس البحرين ويمثلها السيد سعود شوكت غمراوي السيدة دلال هشام الرئيس	بحرينية لبناني كويتيه	عضو عضو	٦,٥٨٣,٥٠٠ ----- -----	٦,٥٨٣,٥٠٠ ----- -----
شركة بيت الاستثمار العالمي ويمثلها السيد / محمد عبدالمطلب الحلواني	كويتيه اردني	عضو	١٠,٠٠٠ —	١٠,٠٠٠ —
صندوق الاستثمار للجامعة الأردنية ويمثلها الدكتور نضال الفيومي	اردنية اردني	عضو	٧٧,٠٠٠ —	٧٧,٠٠٠ —
البنك الاستثماري ويمثلها السيد عوني محمود ذياب اعمر	اردنية اردني	عضو	٢٧١,١٤٩ -----	٢٧٤,٧٥٠ -----

الإدارة العليا التنفيذية :

الرقم	الاسم	الجنسية	الصفة	عدد الأسهم	
				٢٠١١/١٢/٣١	٢٠١٠/١٢/٣١
١-	السيد هشام زكي اسماعيل جبر	اردني	المدير العام	-----	-----
٢-	السيد / وضاح فهمي اكرم عبد الهادي	اردني	مدير مالي وإداري لغاية ٢٠١١/١٠/٢	-----	-----
٣-	السيد / زياد حسين حسني صالح	اردني	مدير الشؤون الإدارية والمساهمين	٥,٥٠٠	٥,٥٠٠
٤-	السيد / عيسى ميشيل عيسى بوشه	اردني	مدير مالي	---	---
٥-	السيد / ناهض علي مصطفى عاشور	اردني	مدير عمليات	---	---

أقارب أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا التنفيذية.

- لا يوجد أية اسهم مسجلة بأسماء اقارب أعضاء مجلس الادارة وأسماء أقارب أشخاص الادارة العليا التنفيذية
- لا يوجد أية أسهم مسجلة بإسم شركات مسيطر عليها من قبل أي من أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا التنفيذية



١٨. المزايا والمكافآت ونفقات السفر التي تمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا ذوو السلطة التنفيذية خلال عام ٢٠١١

● حصل كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة على ما يلي:

اسم عضو مجلس الإدارة	الصفة	بدل التنقل ونفقات السفر لحضور اجتماعات المجلس	المكافأة عن سنة ٢٠١٠	المجموع
GLOBAL MENA FINANCIAL ASSETS LIMITED ويمثلها السيد محمد زكي المصري	رئيس مجلس الإدارة	٤,٢٥٧	٣,٠٠٠	٧,٢٥٧
السادة شركة فايننشال اسيتس مينا ويمثلها السيد / راجيف ناكاني	نائب رئيس مجلس الإدارة	٣,٦٠٣	٢,٠٠٥	٥,٦٠٨
السادة شركة بيت الاستثمار العالمي ويمثلها السيد / محمد عبد المطلب صياح الحلواني	عضو	٢,٧٨٢	٣,٠٠٠	٥,٧٨٢
صندوق الاستثمار للجامعة الأردنية ويمثله السيد / سمير محمد حبيب لغاية ٢٠١١/٣/٢١ الدكتور هاني الضمور لغاية ٢٠١١/٩/١٥ الدكتور نضال الفيومي	عضو عضو عضو	٣٠٠ ٣٠٠ ٣٠٠	٣,٠٠٠ — —	٣,٣٠٠ ٣٠٠ ٣٠٠
البنك الاستثماري ويمثله السيد / عوني محمود ذياب أعمار	عضو	٢,٢٣٢	٣,٠٠٠	٥,٢٣٢
السادة شركة فايننشال اسيتس البحرين ويمثلها السيدة / دلال هشام الرئيس السيد / سعود شوكت غمراوي	عضو عضو	٢,٩٢٦ ٢,٨٨١	٣,٠٠٠ ٩٠	٥,٩٢٦ ٢,٩٧١

● حصلت الإدارة التنفيذية على الرواتب والمكافآت التالية:

الاسم	تاريخ التعيين	الوظيفة	الرواتب (٢٠١١)	المكافآت عن سنة ٢٠١٠	المجموع
السيد / هشام زكي اسماعيل جبر	٢٠٠٨/٠٧/١٣	المدير العام	٨٢,٧٠٠	٥١,١٠٠	١٣٣,٨٠٠
السيد / وضاح فهمي اكرم عبد الهادي	٢٠٠٥/٠٥/٠٧	مدير مالي وإداري لغاية ٢٠١١/١٠/٣	٣٥,١٦٢	٣,٣٦٨	٣٨,٥٣٠
السيد / زياد حسين حسني صالح	١٩٨٤/٠١/٢١	مدير الشؤون الإدارية والمساهمين	٢٥,٦٤٠	٦,٥٦٢	٣٢,٢٠٢
السيد / ناهض على مصطفى عاشور	٢٠١٠/١٠/١٧	مدير العمليات	٣٠,٢٠٠	١,٠٠٠	٣١,٢٠٠
السيد عيسى ميثيل عيسى بوشه	٢٠١١/٠٨/٠٨	مدير مالي	١٦,٤١٦	—	١٦,٤١٦
الاجمالي			١٩٠,١١٨	٦٢,٠٣٠	٢٥٢,١٤٨



١٩. التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية

لا يوجد تبرعات ومنح دفعتها الشركة خلال السنة المالية.

٢٠. العقود والمشاريع والارتباطات التي عقدتها الشركة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو مع رئيس أو أعضاء مجلس الإدارة أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم.

لا يوجد أية عقود أو ارتباطات أو مشاريع عقدتها الشركة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو مع رئيس أو أعضاء مجلس الإدارة أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم.

٢١. مساهمة الشركة في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي .

(أ) مساهمة الشركة في حماية البيئة .

لا يوجد مساهمة للشركة في حماية البيئة .

(ب) مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي .

قامت الشركة بالمساهمة في خدمة المجتمع المحلي عن طريق ما يلي:

- ١- رعاية نادي نجوم الاردن في بطولة المملكة للشباب في كرة السلة الاردنية .
- ٢- رعاية مسابقة رمضانية خلال شهر رمضان المبارك.
- ٣- رعاية مؤتمر اكتيفيت الذي اقامته جمعية ايزيك العالمية وبحضور مشاركين من مختلف دول العالم الذي عقد بالاردن .
- ٤- اشراك كافة موظفي الشركة ببرنامج الرعاية الصحية لدى مركز الحسين للسرطان مساهمةً منها في دعم المركز.

٢٢. قواعد حوكمة الشركات

تلتزم الشركة بتطبيق القواعد الارشادية لدليل حوكمة الشركات المساهمة العامة ومنها على سبيل الذكر لا الحصر:

- ١- قام مجلس الادارة بتشكيل لجنة الترشيحات والمكافآت وتحديد مهامها وصلاحياتها.
- ٢- قام مجلس الادارة بتشكيل لجنة التدقيق وتحديد مهامها وصلاحياتها.
- ٣- الافصاح عن الامور الجوهرية التي تحدث في الشركة.
- ٤- الافصاح عن عدد اجتماعات مجلس الادارة في التقرير السنوي.



الإقرارات

١. يقر مجلس إدارة الشركة بأنه لا يوجد أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية المقبلة (٢٠١٢).
٢. يقر مجلس إدارة الشركة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.
٣. نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير.

رئيس مجلس الإدارة

محمد المصري

المدير العام

هشام جبر

المدير المالي

عيسى بوشه



وفي الختام:

أتقدم باسمي وأعضاء مجلس الإدارة بخالص الشكر والتقدير لكافة العاملين في الشركة على جهودهم وإخلاصهم في خدمة الشركة وعملائها وأتقدم بالشكر لكافة العملاء والمساهمين على ثقتهم ودعمهم المتواصل ويتقدم مجلس الإدارة إلى حضراتكم بالتوصيات التالية:

١. قراءة وقائع محضر الإجتماع العادي السابق للهيئة العامة.
٢. مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن السنة المالية ٢٠١١ وخطة عمل الشركة والمصادقة عليها.
٣. سماع تقرير المحاسب القانوني المستقل للشركة عن السنة المالية ٢٠١١.
٤. مناقشة الميزانية العمومية وحساب الأرباح والخسائر وحساب التوزيع للسنة المالية المنتهية في ٢٠١١/١٢/٣١ والمصادقة عليهما.
٥. مناقشة قرار مجلس الإدارة بتوزيع ١,٢٢٠,٠٠٠ دينار كأرباح نقدية توزع على المساهمين بواقع ٨٪ من رأسمال الشركة .
٦. إبراء ذمة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة عن سنة ٢٠١١.
٧. انتخاب محاسب قانوني مستقل للشركة للسنة المالية ٢٠١٢.
٨. أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها في جدول الأعمال مما يدخل في نطاق صلاحيتها على أن يقترن الإقتراح بموافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن ١٠٪ من الأسهم الممثلة في الإجتماع.

والله ولي التوفيق،،،



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان – المملكة الأردنية الهاشمية

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في
31 كانون الأول 2011
مع تقرير مدقق الحسابات المستقل



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان – المملكة الأردنية الهاشمية

المحتويات	الصفحة
تقرير مدقق الحسابات المستقل	1
بيان المركز المالي الموحد	2
بيان الدخل الشامل الموحد	3
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد	4
بيان التدفقات النقدية الموحد	5
الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	30 – 6



شركة القواسمي وشركاه
عمان - الأردن

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة الهيئة العامة المحترمين
شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لشركة التسهيلات التجارية الأردنية - شركة مساهمة عامة محدودة - والشركة التابعة لها (المجموعة) والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في 31 كانون الأول 2011 وكل من بيانات الدخل والشامل الموحد والتغيرات في حقوق المساهمين الموحد والتدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وعن إعداد نظام رقابة داخلية الذي تعتبره الإدارة ضرورياً لغرض إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة، خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات المستقل

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة إستناداً إلى تدقيقنا، وقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني المناسبة وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بَيِّنَات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة، تستند الإجراءات المختارة إلى تقديرنا، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ، وعند القيام بتقييم تلك المخاطر نأخذ في الإعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة، وذلك لغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في الشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية الموحدة.

نعتقد أن بَيِّنَات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

الرأي

في رأينا، إن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد للمجموعة كما في 31 كانون الأول 2011 وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تقرير حول المتطلبات القانونية الأخرى

تحتفظ المجموعة بسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وتتفق من كافة النواحي الجوهرية مع البيانات المالية الموحدة المرفقة ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

القواسمي وشركاه

KPMG

حاتم القواسمي
إجازة رقم (٦٥٦)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

8 شباط 2012



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيان المركز المالي الموحد

كما في 31 كانون الأول		إيضاح	بالدينار الأردني
2010	2011		
الموجودات			
972,869	613,011	6	النقد وما في حكمه
26,141,065	27,509,921	7	أوراق قبض
-	214,476		قروض عملاء
77,063	590,107	8	ذمم عقود تأجير تمويلي
98,912	85,098		ذمم مدينة أخرى
79,160	131,316		مصاريف مدفوعة مقدما
-	707,881	أ-9	موجودات مالية أخرى
667,561	-	ب-9	موجودات مالية للمتاجرة
38,400	-	ج-9	موجودات مالية متوفرة للبيع
585,000	585,000	10	استثمارات عقارية
114,357	114,357		أراضي مستملكة لقاء تسهيلات هالكة
345,740	352,750	11	ممتلكات ومعدات
126,331	120,443	12	موجودات غير ملموسة
129,612	151,897	13	موجودات ضريبية مؤجلة
29,376,070	31,176,257		مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق المساهمين			
المطلوبات			
327,764	1,138,267	14	بنوك دائنة
3,249,191	3,894,649	15	قروض
258,350	522,945		دائنون
238,950	410,733	16	أمانات مختلفة للغير
245,370	229,597		مصاريف مستحقة
444,412	309,307	17	مخصص ضريبة الدخل ورسوم حكومية وأخرى
5,000,000	5,000,000	18	أسناد قرض طويل الأجل
9,764,037	11,505,498		مجموع المطلوبات
حقوق المساهمين			
16,500,000	16,500,000	1	رأس المال المكتتب به والمدفوع
1,153,392	1,316,873	19	احتياطي إجباري
-	(210,270)		احتياطي القيمة العادلة
(7,500)	-		التغير المتراكم في القيمة العادلة
1,966,141	2,064,156		أرباح مدورة
19,612,033	19,670,759		صافي حقوق المساهمين
29,376,070	31,176,257		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

تعتبر الإيضاحات في الصفحات المرفقة من رقم (6) إلى رقم (30) جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول		إيضاح	
2010	2011		
بالدينار الأردني			
2,420,582	2,235,875	20	إيرادات التقسيط
1,180,360	1,352,361		عمولات التقسيط
574,316	564,545		إيرادات تشغيلية أخرى
4,175,258	4,152,781		مجموع الإيرادات
(705,000)	(858,125)	21	رواتب وأجور ومنافع الموظفين
(101,721)	(115,504)		دعاية وإعلان
(300,539)	(436,034)	22	مصاريف إدارية
(46,308)	(123,387)	12 و 11	إستهلاكات واطفاءات
(294,641)	(159,178)	7	صافي مخصص تدني أوراق قبض مستحقة
(951,825)	(868,199)		مصاريف التمويل
1,775,224	1,592,354		الدخل من العمليات التشغيلية
(1,113)	(4,250)	10	خسائر استبعاد ممتلكات ومعدات
-	14,920		أرباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
(10,662)	-		خسائر موجودات مالية للمتاجرة
(3,826)	-		خسائر موجودات مالية متوفرة للبيع
(33,645)	-		خسائر تدني استثمارات عقارية
38,532	15,357		إيرادات أخرى
1,764,510	1,618,381		الربح للسنة قبل الضريبة والرسوم
(296,457)	(226,655)	13	مصروف ضريبة الدخل للسنة
(17,769)	-		مصروف رسوم الجامعات الأردنية
1,450,284	1,391,726		الربح للسنة
-	(13,000)		الدخل الشامل الآخر:
(7,500)	-		صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
			صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع
1,442,784	1,378,726		إجمالي الدخل الشامل للسنة
حصة السهم من الربح للسنة (دينار/ سهم)			
0,088	0,084	24	الأساسي

تعتبر الإيضاحات في الصفحات المرفقة من رقم (6) إلى رقم (30) جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد

بالدينار الأردني

المجموع	أرباح مدورة*	التغير المتراكم في القيمة العادلة**	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي إجماعي	رأس المال المكتتب به والمفروع	التغيرات للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2011	
						الرصيد في الأول من كانون الثاني 2011 قبل التطبيق	أثر تطبيق المعيار الولي للتقارير المالية رقم (9) "الأدوات المالية" حسائر التدني المحولة من الأرباح المدورة الى احتياطي القيمة العادلة***
19,612,033	1,966,141	(7,500)	-	1,153,392	16,500,000	-	-
-	-	7,500	(7,500)	-	-	-	-
-	189,770	-	(189,770)	-	-	-	-
19,612,033	2,155,911	-	(197,270)	1,153,392	16,500,000	-	-
1,378,726	1,391,726	-	(13,000)	-	-	-	-
-	(163,481)	-	-	163,481	-	-	-
(1,320,000)	(1,320,000)	-	-	-	-	-	-
19,670,759	2,064,156	-	(210,270)	1,316,873	16,500,000	-	-
18,169,249	693,545	-	-	975,704	16,500,000	-	-
1,442,784	1,450,284	(7,500)	-	-	-	-	-
-	(177,688)	-	-	177,688	-	-	-
19,612,033	1,966,141	(7,500)	-	1,153,392	16,500,000	-	-

* تتضمن الأرباح المدورة مبلغ 151,897 دينار يمثل منافع ضريبية مؤجلة كما تتضمن مبلغ 210,270 دينار تمثل أرباح غير متحققة من تقييم موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية فإليه يحظر التصرف بهذه الأرباح أو توزيعها.

** التغير المتراكم في القيمة العادلة هو نتيجة التغير في القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية فإليه يحظر التصرف برصيد التغير المتراكم في القيمة العادلة بالتوزيع أو الرسالة أو إطفاء الحسائر أو أي وجه من أوجه التصرف الأخرى.

*** تم تعديل حساب التغير المتراكم في القيمة العادلة تماثلاً مع التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية (9) "الأدوات المالية".

تعتبر الإيضاحات في الصفحات المرفقة من رقم (6) إلى رقم (30) جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التدفقات النقدية الموحد

بالدينار الأردني		
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول	إيضاح	
2010	2011	
1,450,284	1,391,726	
46,308	123,387	12 و 11
-	(14,920)	
3,116	-	
1,113	4,250	
264,600	-	
33,645	-	10
(260,774)	-	
294,641	159,178	7
951,825	868,199	
(7,890)	(14,124)	
314,226	226,655	13
3,091,094	2,744,351	
(456,520)	(1,528,034)	
(77,063)	(513,044)	
51,180	13,814	
-	(214,476)	
-	(52,156)	
5,023	-	
52,585	264,595	
28,444	(15,773)	
90,388	171,783	
(29,329)	4,970	
2,755,802	876,030	
(951,825)	(868,199)	
(459,024)	(389,015)	13
1,344,953	(381,184)	
(72,691)	(122,951)	11
1,634	15,450	
(3,350)	(113,608)	12
(87,393)	92,350	
1,056,074	-	
152,279	-	
7,890	14,124	
1,054,443	(114,635)	
(332,763)	810,503	
(1,615,458)	645,458	
-	(1,320,000)	26
(1,948,221)	135,961	
451,175	(359,858)	
521,694	972,869	6
972,869	613,011	6

تعتبر الإيضاحات في الصفحات المرفقة من رقم (6) إلى رقم (30) جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

1. عام

أ - تأسست شركة التسهيلات التجارية الأردنية بموجب قانون الشركات رقم (13) لسنة 1964 كشركة مساهمة عامة أردنية تحت رقم (179) بتاريخ 13 آذار 1983 ويبلغ رأسمال الشركة المكتتب به والمدفوع كما في تاريخ البيانات المالية الموحدة 16,500,000 دينار وواقع دينار واحد لكل سهم.

ومن أهم غايات الشركة الأم وشركتها التابعة:

1. تمويل السلع الاستهلاكية والمعمرة.
2. بيع وتسويق البطاقات الائتمانية والبطاقات المدفوعة مسبقاً.
3. تمويل العقارات.
4. الاتجار بالسلع بمختلف أنواعها وبيعها نقداً وبالتقسيط.
5. القيام بأعمال الوساطة التجارية وعمليات البيع والشراء والتأجير التمويلي وأعمال الخدمات المالية.
6. تملك أراضي لإقامة الأبنية والشقق السكنية بغرض بيعها مباشرة و / أو بطريقة التأجير التمويلي.
7. امتلاك الأراضي واستصلاحها وتطويرها وإفرازها وتقسيمها وبيعها مباشرة و / أو بطريقة التأجير التمويلي.
8. امتلاك وإدارة المشاريع السياحية.
9. القيام بأعمال الإعلان والطباعة والنشر والتوزيع.
10. القيام بأعمال الصرافة.
11. القيام بأعمال وكالات الشحن.

ب - إن مقر الشركة الرئيسي في عمان - المملكة الأردنية الهاشمية وعنوانها الشميساني.

2. أسس إعداد البيانات المالية الموحدة

أ - بيان الالتزام

- تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.
- تمت الموافقة على البيانات المالية الموحدة من قبل رئيس مجلس الإدارة والمدير العام والمفوضين من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 8 شباط 2012.

ب - أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس الكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل والموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

ج - العملة الرئيسية وعملة العرض

تظهر البيانات المالية الموحدة بالدينار الأردني والذي يمثل العملة الوظيفية للشركة.

د - استخدام التقديرات

إن إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية يتطلب قيام الإدارة باجتهادات وتقديرات وافتراضات تؤثر في تطبيق السياسات المحاسبية ومبالغ الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف، وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة التقديرات والافتراضات المطبقة باستمرار ويتم الاعتراف بالتغيرات في التقديرات المحاسبية في السنة التي تم فيها تغيير التقديرات والسنوات القادمة التي تتأثر بذلك التغيير.



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

- فيما يلي ملخص حول الأمور الهامة التي يجري فيها استخدام التقديرات غير المؤكدة والاجتهادات في تطبيق السياسات المحاسبية والتي تؤثر بشكل جوهري على المبالغ في البيانات المالية الموحدة:
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للموجودات الملموسة والموجودات غير الملموسة بصورة دورية اعتماداً على الحالة العامة لهذه الموجودات وتوقعات الإدارة لأعمارها الإنتاجية في المستقبل.
 - تقوم الإدارة بمراجعة القضايا المقامة ضد الشركة بصورة مستمرة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والتي تبين المخاطر المحتملة التي قد تتحملها الشركة في المستقبل جراء تلك القضايا.
 - تقوم الإدارة بتقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجودات المالية لتحديد ما إذا كان هناك أي تدني في قيمتها.
 - خلال السنة المنتهية في 31 كانون الأول 2011 ، قامت الإدارة بتغيير نسب الإستهلاك للممتلكات والمعدات والموجودات غير الملموسة حيث لم يكن لهذا التغيير أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة بالنسبة للممتلكات والمعدات والموجودات غير الملموسة.
 - تعتقد الإدارة بأن تقديراتها واجتهاداتها معقولة وكافية.

3. السياسات المحاسبية الهامة

- إن السياسات المحاسبية المطبقة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2011 هي نفسها المطبقة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010. باستثناء التغيير في السياسات المحاسبية المتعلقة بحاسبة الموجودات المالية ، كما يرد في الإيضاح (3-أ):

أ - التغييرات في السياسات المحاسبية

قامت المجموعة بالتطبيق المبكر للمرحلة الأولى للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9) " الأدوات المالية " ليطبق على البيانات المالية التي تبدأ في الأول من كانون الثاني 2011 ونتيجة لقيام المجموعة بتطبيق هذه التعديلات أدى ذلك إلى حدوث تأثير جوهري على عرض هذه البيانات المالية الموحدة وحيث أن هذا المعيار يتناول التصنيف والقياس للموجودات المالية بصورة مختلفة وجوهرية عما كان يتطلبه المعيار المحاسبي الدولي رقم (39) " الأدوات المالية : الاعتراف والقياس " حيث يتضمن هذا المعيار الجديد فئتين أساسيتين لقياس الموجودات المالية وهما فئة الكلفة المطفأة وفئة القيمة العادلة وبلغى هذا المعيار الفئات التي يتضمنها المعيار المحاسبي الدولي رقم (39) التالية : الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، الموجودات المالية المتوفرة للبيع، القروض والذمم المدينة والقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل . ويتناول هذا المعيار أساليب القياس على النحو التالي :

- 1 - يمكن أن تقاس الموجودات المالية بالكلفة المطفأة إذا حققت الشروط التالية:
 - الغرض من الاحتفاظ بهذه الموجودات في سياق نموذج الأعمال هو استلام تدفقات نقدية تعاقدية.
 - إن التدفقات النقدية بموجب الشروط التعاقدية لهذه الموجودات تنشأ في تواريخ محددة وتمثل فقط دفعات لأصل مبلغ الموجودات والفوائد المحتسبة على أصل تلك الموجودات.

2 - تقاس باقي الموجودات المالية التي لا تحقق شروط الموجودات المالية بالكلفة المطفأة كموجودات مالية بالقيمة العادلة.

فيما يتعلق بالاستثمارات في أدوات حقوق الملكية والتي لا يحتفظ بها لغرض المتاجرة بها فإن هذا المعيار يسمح عند الاعتراف الأولي بتبني خيار لا يمكن الرجوع عنه بعرض كافة التغييرات في القيمة العادلة من هذه الاستثمارات وعلى أساس إفرادي (كل سهم على حدة) ضمن بنود الدخل الشامل الآخر ولا يمكن بأي حال من الأحوال في تاريخ لاحق إعادة تصنيف مبالغ هذه التغييرات والمعترف بها ضمن الدخل الشامل الآخر إلى الدخل الشامل ، في حين أن أرباح التوزيعات المستلمة عن هذه الاستثمارات يعترف بها ضمن صافي إيرادات الاستثمارات إلا إذا كانت هذه التوزيعات تمثل بشكل واضح إسترداد جزئي لكلفة الاستثمارات.

في حال لم تتبنى الشركة خيار الاعتراف بتغييرات القيمة العادلة للاستثمارات في أدوات حقوق الملكية ضمن الدخل الشامل الآخر فعندئذ يجب قياس هذه الاستثمارات بالقيمة العادلة والاعتراف بالتغييرات في القيمة العادلة ضمن الدخل الشامل.



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة (قبل الاول من كانون الثاني 2011)

تظهر الأدوات المالية كأوراق القبض والمديونون وضم عقود التأجير التمويلي والبنوك الدائنة والقروض والأمانات المختلفة للغير والمصاريف المستحقة بالتكلفة المطفأة، باستخدام طريقة العائد الفعالة بعد تنزيل أي خسارة تدني في قيمتها.

الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل (بعد الاول من كانون الثاني 2011)

- يتم تسجيل فروقات التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل في بيان الدخل الشامل.
- تظهر الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل التي يتوفر لها أسعار سوقية في أسواق مالية نشطة بالقيمة العادلة.

الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (بعد الاول من كانون الثاني 2011)

- ان الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر هي موجودات مالية غير مشتقة. الغرض من امتلاكها الاحتفاظ بها كمتوفرة للبيع وليست للمتاجرة أو الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.
- يتم تسجيل فروقات التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر في بيان الدخل الشامل الآخر.
- تظهر الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر التي يتوفر لها أسعار سوقية في أسواق مالية نشطة بالقيمة العادلة بعد تنزيل أي خسائر تدني متراكمة في قيمتها العادلة.
- تظهر الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر التي لا يتوفر لها أسعار سوقية والتي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في بيان الدخل الشامل الآخر.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر في بيان الدخل الشامل الآخر. في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق المساهمين.

هذا ويبين الجدول التالي الأثر قبل وبعد تطبيق المعيار كما في الأول من كانون الثاني 2011 :

قبل تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9)		بعد تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9)	
الفئة	القيمة المسجلة	الفئة	القيمة المسجلة
موجودات مالية للمتاجرة	667,561	الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل	667,561
موجودات مالية متوفرة للبيع	38,400	الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	38,400
قروض وضم مدينة (أوراق القبض)	26,141,065	الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة (أوراق القبض)	26,141,065
قروض وضم مدينة (ضم عقود تأجير تمويلي)	77,063	الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة (ضم عقود تأجير تمويلي)	77,063
قروض وضم مدينة (مديونون)	98,912	الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة (مديونون)	98,912

لقد تم تحويل مبلغ 189,770 دينار من الأرباح المدورة الى حساب احتياطي القيمة العادلة ويمثل هذا المبلغ خسائر التدني في الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي سبق الاعتراف بها في بيان الدخل وقد تم التحويل نتيجة لاعادة تصنيف الموجودات المالية المتوفرة للبيع الى الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

نتيجة التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9) لم تقم المجموعة باعادة عرض المقارنة.



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

ب - أسس توحيد البيانات المالية الموحدة

- تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة الأم والشركة التابعة والخاضعة لسيطرتها ، تتحقق السيطرة عندما يكون للشركة الأم القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها , ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصاريف فيما بين الشركة الأم والشركة التابعة.
- يتم إعداد البيانات المالية الموحدة للشركة التابعة لنفس السنة المالية للشركة الأم وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة من الشركة الأم.
- تمتلك الشركة كما في 31 كانون الأول 2011 الشركة التابعة التالية:

اسم الشركة	رأس المال المصرح به	رأس المال المدفوع	نسبة ملكية الشركة	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
شركة التسهيلات الأردنية للتأجير التمويلي	دينار 1,000,000	دينار 1,000,000	100%	تأجير تمويلي	عمان	2010

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في بيان الدخل الشامل الموحد اعتباراً من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة الشركة على الشركة التابعة.
- إن الأرصدة والمعاملات والأرباح غير المتحققة والمصاريف الناتجة عن المعاملات بين الأطراف داخل المجموعة يتم إلغاؤها عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. يتم إلغاء الأرباح والخسائر للشركات الحليفة المحاسب عنها بطريقة الملكية والناتجة عن التعامل مع الشركة المستثمرة مقابل حساب الاستثمار في الشركات الحليفة. ويتم إلغاء الخسائر غير المتحققة تماماً كالأرباح غير المتحققة في حدود أنه لا يوجد دليل على التدني.

ج - الأدوات المالية

موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

- هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة المجموعة وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحقيق التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم .
- يتم اثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة ، قيداً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي الى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه، ويتم قيد اي تدني في قيمتها في بيان الدخل.
- يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.
- لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من/ إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية (وفي حال بيع أي من هذه الموجودات قبل تاريخ استحقاقها يتم تسجيل نتيجة البيع ضمن بيان الدخل في بند مستقل والإفصاح عن ذلك وفقاً لمتطلبات معايير التقارير المالية الدولية بالخصوص).

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

- هي الموجودات المالية التي قامت المجموعة بشراؤها بغرض بيعها في المستقبل القريب وتحقيق الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة .
- يتم اثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على بيان الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة ، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بيان الدخل بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

- عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية ، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في بيان الدخل.
- لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من/ إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية.
- لا يجوز تصنيف أي موجودات مالية ليس لها أسعار في أسواق نشطة وتداولات نشطة في هذا البند ويُقصد بالتداول النشط أن يتم تداول هذه الأدوات خلال فترة (3) أشهر من تاريخ الاقتناء.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

- تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية بغرض الاحتفاظ بها على المدى الطويل.
- يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء وبعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة ، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بيان الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية بما فيه التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية ، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المباشرة إلى الأرباح والخسائر المدورة وليس من خلال بيان الدخل.
- لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدني.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة في بيان الدخل في بند مستقل.

د - الممتلكات والمعدات

الإعتراف والقياس

- تظهر بنود الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الإستهلاك المتراكم وخسائر التدني المتراكمة.
- تتضمن الكلفة المصاريف المرتبطة مباشرة بإقتناء الممتلكات والمعدات.
- ترسم تكاليف الاقتراض المرتبطة بإنشاء الأصل المؤهل عند تكبدها.
- عندما يختلف العمر الإنتاجي لبنود الممتلكات والمعدات فيتم المحاسبة عنها كبنود منفصلة.
- يتم تحديد المكاسب والخسائر الناتجة عن استبعاد بنود من الممتلكات والمعدات بمقارنة المقبوضات من الاستبعاد مع القيمة المدرجة لتلك البنود و تسجل تلك المكاسب والخسائر بالصافي ضمن بيان الدخل الشامل الموحد.

التكاليف اللاحقة

- تسجل كلفة الجزء المستبدل لبند من بنود الممتلكات والمعدات ضمن القيمة المدرجة لذلك البند إذا كان من المحتمل تدفق منافع اقتصادية مستقبلية للشركة تكمن في ذلك الجزء إضافة إلى إمكانية قياس كلفة ذلك الجزء بشكل موثوق، ويتم شطب القيمة المدرجة للجزء القديم المستبدل.
- تسجل التكاليف والمصاريف اليومية التي تتحملها الشركة على صيانة وتشغيل الممتلكات والمعدات في بيان الدخل الشامل الموحد عند تكبدها.

الاستهلاك

- يتم الاعتراف بمصروف الاستهلاك في بيان الدخل الشامل الموحد بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المقدر لكل بند من بنود الممتلكات والمعدات.



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

- خلال السنة المنتهية في 31 كانون الأول 2011 ، قامت الإدارة بتغيير نسب الإستهلاك للممتلكات والمعدات حيث لم يكن لهذا التغيير أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة بالنسبة للممتلكات والمعدات. هذا ويبين الجدول التالي نسب الإستهلاك للسنة وسنة المقارنة خلال السنة الحالية:-

نسب الإستهلاك		
2011	2010	
%	%	
20	9	الديكور
20	9	الأثاث المكتبي
25	12	أجهزة نظام الكمبيوتر
15	12	السيارات
15	12	الأجهزة والآلات المكتبية

ه - الموجودات غير الملموسة

- الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج يتم تسجيلها بالكلفة.
- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة. ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في بيان الدخل الشامل الموحد. أما الموجودات غير الملموسة التي ليس لها عمر زمني محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ البيانات المالية الموحدة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في بيان الدخل الشامل الموحد.
- لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال الشركة ويتم تسجيلها في بيان الدخل الشامل الموحد في نفس الفترة.
- يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ البيانات المالية الموحدة. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

الإطفاء

- يتم الاعتراف بمصروف الإطفاء في بيان الدخل الشامل الموحد بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المقدر لكل بند من بنود الموجودات غير الملموسة.
- خلال السنة المنتهية في 31 كانون الأول 2011 ، قامت الإدارة بتغيير نسب الإطفاء للموجودات غير الملموسة حيث لم يكن لهذا التغيير أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة بالنسبة للموجودات غير الملموسة. هذا ويبين الجدول التالي نسب الإطفاء للسنة وسنة المقارنة خلال السنة الحالية:-

نسب الإطفاء		
2011	2010	
%	%	
25	12	برامج الكمبيوتر
25	12	الموقع الإلكتروني

و - التدني

الموجودات المالية:

- يتم تقييم الموجودات المالية في نهاية كل سنة مالية لتحديد فيما إذا كان هناك دليل موضوعي حول التدني في قيمتها.
- يعتبر وجود دليل موضوعي حول التدني في قيمة الموجودات المالية عند وجود حدث أو أكثر له أثر سلبي على التدفقات النقدية الموحدة المستقبلية المقدرة من تلك الموجودات.
- يحتسب التدني في الموجودات المالية الظاهرة بالكلفة المطفأة بأخذ الفرق بين قيمتها المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية الموحدة المستقبلية المقدرة مخصومة بسعر الفائدة الأصلي الفعال.



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان – المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

- يتم إختبار التدني في الموجودات المالية الهامة على أساس إفرادي.
- يتم عكس خسارة التدني إذا ارتبط ذلك الأمر بشكل موضوعي بحدث مبرر وقع بعد الاعتراف بخسارة التدني، ويتم تسجيل المبلغ المعكوس من خسارة التدني المتعلقة بالموجودات المالية الظاهرة بالكلفة المطفأة في بيان الدخل الشامل الموحد.
- **الموجودات غير المالية:**
- يتم مراجعة القيمة المدرجة لموجودات المجموعة في نهاية كل سنة مالية لتحديد فيما إذا كان هناك مؤشر حول التدني، وفي حال وجود مؤشر حول التدني يتم تقدير المبلغ الممكن استرداده من تلك الموجودات.
- في حال زادت القيمة المدرجة للموجودات عن المبلغ الممكن استرداده من تلك الموجودات، يتم تسجيل خسارة التدني في تلك الموجودات.
- المبلغ الممكن استرداده هو القيمة العادلة للأصل – مطروحاً منها تكاليف البيع – أو قيمة استخدامه أيهما أكبر.
- يتم تسجيل كافة خسائر التدني في بيان الدخل الشامل الموحد.
- **الاستثمارات العقارية**
- يتم إظهار الاستثمارات العقارية بالكلفة بعد تنزيل استهلاكها، و يتم الإفصاح عن قيمتها العادلة في الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة والتي يتم تقديرها سنوياً من قبل خبير عقاري مستقل بناءً على الأسعار السوقية لتلك العقارات بين أطراف مطلعة وراغبة ضمن شروط التعامل الاعتيادية في سوق العقارات.
- **ح - الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها برسم البيع**
- يتم تصنيف الموجودات غير المتداولة المتوقعة استردادها بشكل أساسي من خلال البيع وليس من خلال الاستخدام المستمر كموجودات محتفظ بها برسم البيع.
- تظهر الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها برسم البيع بقيمتها المدرجة أو بقيمتها العادلة مطروحاً منها تكاليف البيع أيهما أقل.
- **ط - تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف**
- يتم تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف على أساس الاستحقاق.
- يتم الاعتراف بعوائد وأرباح التمويل عند منح التمويل كإيرادات مؤجلة في بيان المركز المالي الموحد ويتم تحقيقها عند استحقاقها بعد تنزيل العمولات بنسبة 10% بحد أقصى والتي يعترف بها كإيرادات في الشهر التالي لتاريخ المنح.
- **ي - عقد التأجير التمويلي**
- تصنف عقود الإيجار والتي تتطلب شروط التعاقد فيها على تحمل المستأجر بصورة جوهرية لجميع المخاطر والمنافع المترتبة على الملكية كعقود تأجير تمويلي.
- عند الاعتراف الأولي يتم قياس الموجودات المستأجرة بعقود تأجير تمويلي بالمبلغ المساوي للقيمة العادلة لتلك الموجودات أو القيمة الحالية للحد الأدنى من دفعات الإيجار أيهما أقل.
- لاحقاً للاعتراف الأولي، يتم المحاسبة عن تلك الموجودات بإتباع السياسة المحاسبية التي تنطبق على تلك الموجودات حسب طبيعتها.
- **ك - المعاملات بالعملة الأجنبية**
- يتم ترجمة المعاملات التي تتم بالعملة الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.
- يتم ترجمة الموجودات النقدية والمطلوبات النقدية بالعملة الأجنبية إلى الدينار الأردني بتاريخ البيانات المالية الموحدة بأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ.
- تمثل مكاسب (خسائر) العملة الأجنبية من البنود النقدية الفرق بين الكلفة المطفأة بالدينار الأردني في بداية السنة والمعدلة باستخدام معدل الفائدة الفعال والدفعات خلال السنة والكلفة المطفأة بالعملة الأجنبية مترجمة إلى الدينار الأردني بأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة.
- يتم ترجمة الموجودات والمطلوبات غير النقدية بالعملة الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة إلى الدينار الأردني بأسعار الصرف السائدة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.
- يتم تسجيل الفروقات الناشئة عن إعادة ترجمة العملات الأجنبية إلى الدينار الأردني في بيان الدخل الشامل الموحد.



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

- ل - القيمة العادلة
- تمثل القيمة العادلة المبلغ الذي يتم به تبادل أصل أو تسديد لإلتزام بين أطراف مطلعة وراغبة في التعامل وبنفس شروط التعامل مع الغير.
 - ان أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ البيانات المالية الموحدة في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للموجودات المالية التي لها أسعار سوقية.
 - في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات المالية أو عدم نشاط السوق ويتم تقدير قيمتها العادلة بمقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها الى حد كبير أو باستخدام تقنية القيمة المالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بسعر فائدة أداة مالية مشابهة أو باستخدام طريقة صافي قيمة الأصول للاستثمارات في الوحدات الاستثمارية المدرجة في الايضاح رقم (9-أ)

- م - التقاوص
- يتم إجراء تقاوص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في بيان المركز المالي الموحد فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاوص أو أن يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

- ن - تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية
- يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام الشركة ببيع أو شراء الموجودات المالية).

- س - المخصصات
- يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة إلتزامات (قانونية أو تعاقدية) بتاريخ بيان المركز المالي الموحد ناشئة عن أحداث سابقة وأن تسديد الإلتزامات محتمل أن ينشأ عنه تدفق خارج لمنافع إقتصادية ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

- ع - مصاريف التمويل
- تتضمن مصاريف التمويل مصروف الفائدة على الاقتراض. يتم الإعتراف بكل تكاليف الاقتراض في بيان الدخل الشامل الموحد باستخدام طريقة الفائدة الفعالة وتظهر أرباح وخسائر العملة الأجنبية بالصافي في بيان الدخل الشامل الموحد.

- ف - ضريبة الدخل
- يشمل مصروف ضريبة الدخل الضرائب الحالية والضرائب المؤجلة ويتم الإعتراف بمصروف ضريبة الدخل في بيان الدخل الشامل الموحد كما يعترف بالضريبة المتعلقة ببند تم الإعتراف بها مباشرة ضمن بند الدخل الشامل الموحد الآخر ضمن بيان الدخل الشامل الموحد.
 - تمثل الضريبة الحالية الضريبة المستحقة المتوقعة على الربح الضريبي للسنة باستخدام معدل الضريبة السائد بتاريخ البيانات المالية الموحدة إضافة إلى أي تعديلات في الضريبة المستحقة المتعلقة بالسنوات السابقة.
 - يتم الاعتراف بالضرائب المؤجلة المتعلقة بالفروقات المؤقتة بين المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات في البيانات المالية الموحدة والمبالغ المحددة لأغراض احتساب الضرائب.
 - تحتسب الضرائب المؤجلة على أساس معدلات الضريبة المتوقع تطبيقها على الفروقات المؤقتة عندما يتم عكسها بناءً على القوانين السائدة في تاريخ البيانات المالية الموحدة.
 - يتم التقاوص بين الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة إذا كان هناك حق قانوني يلزم التقاوص بين الموجودات والمطلوبات الضريبية الحالية وتتعلق بالضريبة على الدخل والتي تستوفى من قبل نفس السلطات الضريبية على نفس الشركة الخاضعة للضريبة أو شركات مختلفة خاضعة للضريبة ولها أن تقوم بتسوية مطلوبات وموجودات الضريبة الحالية بالصافي، أو أن موجودات ومطلوبات الضريبة سوف تتحقق في نفس الوقت.
 - يتم الاعتراف بالموجودات الضريبية المؤجلة عندما يكون من المحتمل تحقق أرباح ضريبية في المستقبل ويمكن من خلالها الاستفادة من الفروقات المؤقتة.
 - يتم مراجعة الموجودات الضريبية المؤجلة في نهاية كل سنة مالية ويتم تخفيضها عندما يكون من غير المحتمل تحقق المنافع الضريبية المرتبطة بها.
 - تحتسب الضرائب الحالية المستحقة بمعدل ضريبة دخل 14% وفقاً لقانون ضريبة الدخل السائد في المملكة الأردنية الهاشمية.



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

ص - الربح للسهم

يتم احتساب الربح للسهم الأساسي والمخفف والمتعلق بالأسهم العادية. ويحتسب الربح للسهم الأساسي بقسمة الربح للسنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية خلال السنة. ويحتسب الربح للسهم المخفف بتعديل الربح للسنة والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية بحيث تظهر التأثير على حصة السهم من أرباح جميع الأسهم العادية المتداولة خلال السنة والمحتسب تراجع عائدها.

ق - معايير جديدة وتفسيرات لم يتم تبنيها
إن بعض المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات هي سارية النفاذ للسنة التي تبدأ في 1 كانون الثاني 2011، ولم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. لا يتوقع وجود تأثيرات جوهرية لهذه المعايير الجديدة أو التعديلات على البيانات المالية الموحدة.

4. إدارة المخاطر المالية

تتعرض الشركة للمخاطر التالية جراء استخدامها للأدوات المالية.

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- إدارة رأس المال

يبين هذا الإيضاح معلومات حول تعرض الشركة لكل من المخاطر أعلاه وأهداف الشركة والسياسات وطرق قياس وإدارة المخاطر وإدارة الشركة لرأس المال كما أن الإفصاحات الكمية المتعلقة بمدى تعرض الشركة لهذه المخاطر تظهر ضمن هذه البيانات المالية الموحدة.

إن المسؤولية الكاملة عن إعداد ومراقبة إدارة المخاطر تؤول إلى إدارة الشركة.

إن سياسات إدارة الشركة للمخاطر معدة لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها الشركة ولوضع ضوابط وحدود لملاءمة لمدى التعرض لتلك المخاطر ومن ثم مراقبتها لضمان عدم تجاوز الحدود الموضوع.

يتم مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر بصورة دورية لتعكس التغيرات الحاصلة في ظروف السوق وأنشطة الشركة. تهدف إدارة الشركة من خلال التدريب والمعايير والإجراءات التي تضعها الإدارة إلى تطوير بيئة رقابية بناءً ومنظمة بحيث يتفهم كل موظف دوره والواجبات الموكلة إليه.

مخاطر الائتمان

تمثل مخاطر الائتمان مخاطر تعرض الشركة لخسارة مالية جراء عدم وفاء العميل أو الطرف المتعامل مع الشركة بأداة مالية بالتزاماته التعاقدية وتنتج هذه المخاطر بشكل رئيسي من الذمم الأخرى.

يتأثر مدى تعرض الشركة لمخاطر الائتمان بشكل رئيسي بخصوصية كل عميل. إن للطبيعة الديموغرافية لعملاء الشركة بما في ذلك المخاطر الافتراضية للنشاط والبلد التي يعمل فيها العميل تأثيراً أقل على مخاطر الائتمان.

كما يتم وفقاً للسياسة الائتمانية المعدة من قبل الإدارة تقييم كل عميل جديد على حدا للوقوف على الملاءة الائتمانية للعميل.

مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر الناجمة عن عدم قدرة الشركة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها.

إن إدارة الشركة للسيولة تكمن في التأكد قدر الإمكان من أن الشركة تحتفظ دائماً بسيولة كافية للوفاء بالتزاماتها عندما تصبح واجبة الدفع في الظروف العادية والاضطرارية دون تحمل خسائر غير مقبولة أو مخاطر قد تؤثر على سمعة الشركة.



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

تحرص الشركة على أن يتوفر لديها قدر كافي من النقدية لتغطية المصاريف التشغيلية المتوقعة وبما في ذلك تغطية الالتزامات المالية ولكن دون أن يتضمن ذلك أي تأثير محتمل لظروف قاسية من الصعب التنبؤ بها كالكوارث الطبيعية، بالإضافة إلى ذلك فإن الشركة تحتفظ بمصدر ائتمان من البنوك التي تتعامل معها لمواجهة أي إحتياجات نقدية مفاجئة.

- مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي المخاطر التي تنشأ من التغيرات في أسعار السوق كأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة وأسعار أدوات الملكية والتي تؤثر في أرباح الشركة أو في قيمة الموجودات المالية لدى الشركة. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو السيطرة على مدى تعرض الشركة لمخاطر السوق في حدود مقبولة إضافة إلى تعظيم العائد.

- إدارة رأس المال

إن سياسة الشركة فيما يتعلق بإدارة رأس المال هي المحافظة على قاعدة رأسمال قوية للمحافظة على المساهمين، والدائنون وثقة السوق وكذلك استمرار تطور نشاط الشركة في المستقبل. تقوم الإدارة بمراقبة العائد على رأس المال والذي يحدد بقسمة صافي الربح التشغيلي على حقوق المساهمين. تسعى الشركة إلى المحافظة على التوازن بين أعلى عائد ممكن تحقيقه في حال الإقتراض لأعلى حد ممكن والأفضلية والأمان المتأتي من مركز قوي لرأس المال. لم يكن لدى الشركة أي تغيير في إدارة رأس المال خلال السنة كما لا تخضع الشركة لأي متطلبات خارجية لرأس المال.

نسبة المديونية إلى رأس المال المعدل

كما في 31 كانون الأول		بالدينار الأردني
2010	2011	
9,764,037	11,505,498	مجموع المديونية (ينزل) النقد وما في حكمه
(972,869)	(613,011)	
8,791,168	10,892,487	صافي المديونية
19,612,033	19,670,759	صافي حقوق المساهمين رأس المال المعدل
19,612,033	19,670,759	
%45	%55	نسبة المديونية إلى رأس المال المعدل

5. التقرير القطاعي

القطاع هو مجموعة من العناصر في الشركة تنفرد بأنها تخضع لمخاطر وعوائد تميزها عن غيرها وتشترك في تقديم المنتجات أو الخدمات وهذا ما يعرف بالقطاع التشغيلي أو تشترك في تقديم المنتجات أو الخدمات ضمن بيئة اقتصادية محددة تتميز عن باقي القطاعات في البيانات الاقتصادية الأخرى وهذا ما يعرف بالقطاع الجغرافي.

أ - القطاع التشغيلي

وتشتمل الشركة على قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:-

- التمويل.
- الاستثمارات.



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان – المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

ب- القطاع الجغرافي

تمارس الشركة نشاطها داخل المملكة الأردنية الهاشمية.

بالتدينار الأردني	التمويل	الاستثمارات	المجموع
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2011			
صافي إيرادات القطاع الخارجية	4,152,781	14,920	4,167,701
إجمالي إيرادات القطاع للسنة	4,152,781	14,920	4,167,701
رواتب وأجور ومنافع الموظفين	(858,125)	-	(858,125)
دعاية وإعلان	(115,504)	-	(115,504)
مصاريف إدارية	(436,034)	-	(436,034)
إستهلاكات وإطفاءات	(123,387)	-	(123,387)
مخصص تدني أوراق قبض مستحقة	(159,178)	-	(159,178)
مصاريف التمويل	(868,199)	-	(868,199)
أرباح القطاع للسنة قبل الضريبة	1,592,354	14,920	1,607,274

كما في 31 كانون الأول 2011

إجمالي موجودات القطاع	29,116,286	1,408,781	30,525,067
إجمالي مطلوبات القطاع	11,275,901	-	11,275,901
المصاريف الرأسمالية للسنة	236,559	-	236,559
موجودات ضريبية مؤجلة	151,897	-	151,897
بالتدينار الأردني	التمويل	الاستثمارات	المجموع

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010

صافي إيرادات القطاع الخارجية	4,175,258	(48,133)	4,127,125
إجمالي إيرادات القطاع للسنة	4,175,258	(48,133)	4,127,125
رواتب وأجور ومنافع الموظفين	(705,000)	-	(705,000)
دعاية وإعلان	(101,721)	-	(101,721)
مصاريف إدارية	(300,539)	-	(300,539)
إستهلاكات وإطفاءات	(46,308)	-	(46,308)
مخصص تدني أوراق قبض مستحقة	(294,641)	-	(294,641)
مصاريف التمويل	(951,825)	-	(951,825)
أرباح القطاع للسنة قبل الضريبة	1,775,224	(48,133)	1,727,091

كما في 31 كانون الأول 2010

إجمالي موجودات القطاع	27,566,391	1,290,961	28,857,352
إجمالي مطلوبات القطاع	9,764,037	-	9,764,037
المصاريف الرأسمالية للسنة	63,466	-	63,466
موجودات ضريبية مؤجلة	129,612	-	129,612



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان – المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

تسوية الإيرادات والأرباح قبل الضريبة والموجودات والمطلوبات

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول		
2010	2011	بالدينار الأردني
1,727,091	1,607,274	أرباح القطاع للسنة قبل الضريبة
37,419	11,107	إيرادات أخرى
1,764,510	1,618,381	الربح الموحد للسنة قبل الضريبة
كما في 31 كانون الأول		بالدينار الأردني
2010	2011	
28,857,352	30,525,067	الموجودات
518,718	651,190	إجمالي موجودات القطاع
		موجودات أخرى
29,376,070	31,176,257	مجموع الموجودات الموحد
9,518,667	11,275,901	المطلوبات
245,370	229,597	إجمالي مطلوبات القطاع
		مطلوبات أخرى
9,764,037	11,505,498	مجموع المطلوبات الموحد

6. النقد وما في حكمه

كما في 31 كانون الأول		
2010	2011	بالدينار الأردني
46,647	25,194	نقد في الصندوق
138,100	246,902	نقد لدى البنوك – حسابات جارية
788,122	340,915	نقد لدى البنوك – ودائع *
972,869	613,011	

* إن هذه الودائع تستحق خلال شهر من تاريخ انشائها ويتم احتساب فائدة على هذه الودائع بنسبة 3%.



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان – المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

7. أوراق قبض

كما في 31 كانون الأول		
2010	2011	بالدينار الأردني
11,871,740	12,491,887	أوراق قبض مستحقة وتستحق خلال عام
(865,045)	(1,024,223)	ينزل : مخصص تدني أوراق قبض مستحقة
(1,911,421)	(2,139,514)	إيرادات مؤجلة
9,095,274	9,328,150	أوراق قبض مستحقة وتستحق خلال عام – صافي
20,183,523	22,419,386	أوراق قبض تستحق لأكثر من عام
(3,137,732)	(4,237,615)	ينزل: إيرادات مؤجلة
17,045,791	18,181,771	أوراق قبض تستحق لأكثر من عام – صافي
26,141,065	27,509,921	

- إن جزءاً من أوراق القبض وقيمتها 6,291,145 دينار مودعة كضمانات لقاء التسهيلات الممنوحة للشركة من بنوك محلية.

- تسجل أوراق القبض بالتكلفة المطفأة بعد تنزيل أية تدني في قيمتها.

- تتضمن كذلك أوراق القبض مبلغ 34,724 دينار كما في 31 كانون الأول 2011 (37,923 دينار كما في 31 كانون الأول 2010) تخص أطراف ذات علاقة كما هو مشار إليه في الإيضاح رقم (23).

فيما يلي ملخص الحركة على مخصص تدني أوراق قبض مستحقة خلال السنة:

		بالدينار الأردني
2010	2011	
(570,404)	(865,045)	الرصيد في بداية السنة
(294,641)	(592,514)	المضاف خلال السنة
-	433,336	المحزر خلال السنة *
(865,045)	(1,024,223)	الرصيد في نهاية السنة

* لقد تم إعادة جدولة عدة أوراق قبض خلال عام 2011 وبالتالي تم تحرير المخصصات لجزء من المخصصات المتعلقة بأوراق القبض هذه.



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

فيما يلي جدول يبين أعمار أوراق القبض المستحقة:

31 كانون الأول 2010		31 كانون الأول 2011		بالدينار الأردني
إجمالي رصيد	أوراق قبض مستحقة ومتأخرة	إجمالي رصيد الدين	أوراق قبض مستحقة ومتأخرة	
19,709,158	-	21,019,949	-	أوراق قبض مستحقة وغير متأخرة
9,090,755	512,521	8,431,785	617,487	1 - 3 شهر
1,673,277	305,989	2,232,381	433,903	4 - 6 شهر
694,583	169,828	1,120,290	343,374	7 - 9 شهر
166,645	68,779	675,055	248,296	10 - 12 شهر
720,845	462,356	1,431,813	816,632	أكثر من 12 شهر
32,055,263		34,911,273		الرصيد في نهاية السنة

تتضمن أرصدة أوراق القبض الحسابات المرفوع بها قضايا من قبل الشركة على العملاء لتحصيل المبالغ غير المسددة والمستحقة عليهم التي يبلغ مجموعها كما في 31 كانون الأول 2011 (1,026,194) دينار مقابل (667,955) دينار كما في 31 كانون الأول 2010 كما ويمثل إجمالي رصيد الدين (2,205,922) دينار كما في 31 كانون الأول 2011 مقابل (1,661,834) دينار كما في 31 كانون الأول 2010.

8. ذمم عقود تأجير تمويلي

كما في 31 كانون الأول		بالدينار الأردني
2010	2011	
6,997	70,068	ذمم عقود تأجير تمويلي - تستحق لأقل من عام
70,066	520,039	ذمم عقود تأجير تمويلي - تستحق لأكثر من عام
77,063	590,107	

- تقوم الشركة بعمليات تأجير تمويلي للعقارات، هذا ويبلغ معدل العمر الزمني لهذه الذمم 9 سنة.
- يبين الجدول التالي فترات استحقاق ذمم عقود التأجير التمويلي خلال السنة:

كما في 31 كانون الأول		بالدينار الأردني
2010	2011	
13,387	119,974	تستحق خلال أقل من عام
71,783	482,928	تستحق خلال أكثر من عام وأقل من خمسة سنوات
60,870	516,302	تستحق خلال أكثر من خمسة سنوات
146,040	1,119,204	
(68,977)	(529,097)	ينزل : إيرادات مؤجلة
77,063	590,107	القيمة الحالية للحد الأدنى لدفعات ذمم عقود التأجير التمويلي



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

9. موجودات مالية

9-أ) موجودات مالية أخرى

كما في 31
كانون الأول
2011

بالدينار الأردني

أ- موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل*
أسهم شركات داخل المملكة
وحدات استثمارية

47,800
634,681

682,481

ب - موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

أسهم شركات داخل المملكة:
الأردن الأولى
الشرق العربي للاستثمارات العقارية

14,400
11,000

25,400

707,881

المجموع (أ + ب)

682,481
25,400

707,881

المتداولة
غير المتداولة

* تتضمن الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر أسهم شركة الوسيلة والبالغ كلفتها 529,200 دينار حيث تم أخذ مخصص تدني بكامل قيمتها.

* تضمن الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر أسهم محجوزة لقاء عضوية الشركة في مجلس إدارة إحدى الشركات المستثمر بها قيمتها 1,600 دينار.

9-ب) موجودات مالية للمتاجرة

كما في 31 كانون
الأول
2010

بالدينار الأردني

استثمارات متداولة داخل المملكة
وحدات استثمارية

62,080
605,481

667,561



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

9-ج) موجودات مالية متوفرة للبيع

كما في 31
كانون الأول
2010

38,400

-

38,400

بالدينار الأردني

أسهم شركات مدرجة يتوفر لها أسعار سوقية
أسهم شركات غير مدرجة لا يتوفر لها أسعار سوقية

10. استثمارات عقارية

يمثل هذا البند دفعات على حساب شراء استثمارات عقارية بناء على الاتفاقيات الموقعة بين الشركة وشركة تعمير العقارية الدولية خلال العام 2009 والتي يتم بموجبها تخصيص 44 وحدة سكنية في مشروع مدينة المجد السكنية لصالح الشركة كما وقامت الشركة خلال العام 2009 بإلغاء الحجز على مبنيين مقابل خصم 5% من قيمتها، وقد بلغت القيمة العادلة كما في تاريخ البيانات المالية الموحدة لهذه الاستثمارات العقارية والمقدرة من قبل خبير عقاري مستقل بمبلغ 585,000 دينار.

إن الحركة الحاصلة على هذا الحساب خلال السنة كانت كما يلي:

2010	2011
618,645	585,000
(33,645)	-
585,000	585,000

بالدينار الأردني

الرصيد في بداية السنة
خسائر تدني استثمارات عقارية
الرصيد في نهاية السنة



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

11. ممتلكات ومعدات

بالدينار الأردني

31 كانون الأول 2010		31 كانون الأول 2011	
المجموع	سيارات	ديكورات	أثاث ومفروشات
377,965	35,890	189,624	58,199
72,691	-	34,320	21,201
(3,294)	-	-	(2,737)
447,362	35,890	223,944	76,663
الرصيد كما في 31 كانون الأول 2010			
61,482	8,805	24,728	10,142
40,687	4,307	18,513	5,722
(547)	-	-	(413)
101,622	13,112	43,241	15,451
345,740	22,778	180,703	61,212
الرصيد كما في 31 كانون الأول 2010			
447,362	35,890	223,944	76,663
122,951	46,000	62,484	3,545
(32,716)	(25,000)	(7,716)	-
537,597	56,890	278,712	80,208
الرصيد كما في 31 كانون الأول 2011			
101,622	13,112	43,241	15,451
96,241	6,057	62,648	10,793
(13,016)	(8,000)	(5,016)	-
184,847	11,169	100,873	26,244
352,750	45,721	177,839	53,964



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

12. موجودات غير ملموسة

إن الحركة الحاصلة على الموجودات غير الملموسة (برامج الحاسوب والموقع الإلكتروني) خلال السنة هي كما يلي:

كما في 31 كانون الأول		بالدينار الأردني
2010	2011	
45,744	49,094	الرصيد في بداية السنة
3,350	113,608	
-	(7,027)	الإضافات
49,094	155,675	الرصيد في نهاية السنة
(4,535)	(10,156)	الاطفاء المتراكم
(5,621)	(27,146)	
-	2,070	الرصيد في بداية السنة
(10,156)	(35,232)	الاطفاء للسنة
38,938	120,443	الرصيد في نهاية السنة
		صافي القيمة الدفترية

13. موجودات ضريبية مؤجلة

إن الحركات الحاصلة على الفروقات الزمنية المؤقتة الناتجة عن البنود غير القابلة للاقتطاع ضريبياً هي على النحو التالي:

موجودات ضريبية مؤجلة					البنود المشمولة
كما في 31 كانون الأول 2011	الرصيد في نهاية السنة	القيمة المحررة	الإضافات	الرصيد في بداية السنة	
143,392	1,024,223	(433,336)	592,514	865,045	مخصص تدني أوراق قبض مستحقة
8,505	60,752	-	-	60,752	
151,897	1,084,975	(433,336)	592,514	925,797	مخصص قضايا
موجودات ضريبية مؤجلة					البنود المشمولة
كما في 31 كانون الأول 2010	الرصيد في نهاية السنة	القيمة المحررة	الإضافات	الرصيد في بداية السنة	
121,107	865,045	-	294,641	570,404	مخصص تدني أوراق قبض مستحقة
8,505	60,752	-	-	60,752	
129,612	925,797	-	294,641	631,156	مخصص قضايا



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان – المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

إن الحركة الحاصلة على حساب موجودات ضريبية مؤجلة خلال السنة هي على النحو التالي:

2010	2011	بالدينار الأردني
157,789	129,612	الرصيد في بداية السنة
41,250	82,952	الإضافات خلال السنة
-	(60,667)	المحرج خلال السنة
(69,427)	-	أثر التغير في نسبة ضريبة الدخل
129,612	151,897	الرصيد في نهاية السنة

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل خلال السنة هي على النحو التالي:

2010	2011	بالدينار الأردني
483,114	292,370	الرصيد بداية السنة
(459,024)	(317,156)	ضريبة الدخل المدفوعة
268,280	248,940	الضريبة المستحقة عن أرباح السنة
292,370	224,154	الرصيد في نهاية السنة

إن مصروف ضريبة الدخل الظاهر في بيان الدخل الشامل الموحد يتكون من:

2010	2011	بالدينار الأردني
268,280	248,940	الضريبة المستحقة عن أرباح السنة
69,427	-	إطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
(41,250)	(22,285)	موجودات ضريبية مؤجلة للسنة
296,457	226,655	

فيما يلي التسوية لمعدل الضريبة الفعالة:

2010	2011	بالدينار الأردني
%	%	
1,764,510	1,618,381	الربح قبل الضرائب والرسوم للسنة
247,031	226,573	ضريبة الدخل المحتسبة وفقاً لمعدل الضريبة السائد
41,250	22,266	بنود غير مقبولة ضريبياً مؤقتة
-	101	بنود غير مقبولة ضريبياً دائم
(20,001)	-	بنود غير خاضعة للضريبة
(2,968)	(3,943)	أثر معدل الضريبة الخاصة بالشركة التابعة
2,968	3,943	خسائر الشركة التابعة التي لم يحتسب عليها موجودات ضريبية مؤجلة
268,280	248,940	ضريبة الدخل المستحقة
15.20%	14.05%	

- توصلت الشركة إلى مخالصة نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام 2009 وقد تم تقديم كشف التقدير الذاتي للعام 2010 ولم يتم مناقشة الكشف مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بعد.



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

14. بنوك دائنة

إن التسهيلات الممنوحة للشركة على شكل جاري مدين هي بضمان تجبير كمبيالات بنسبة 125% من الرصيد المستغل وبنسبة فائدة تتراوح بين 8% - 9%. إن الهدف الرئيسي من هذه التسهيلات هو تمويل نشاط الشركة وأن جميع هذه التسهيلات تستحق خلال عام.

15. قروض

كما في 31 كانون الأول	
2010	2011
2,874,886	3,409,297
374,305	485,352
3,249,191	3,894,649

بالدينار الأردني

قروض تستحق الدفع خلال عام
قروض تستحق الدفع لأكثر من عام

* إن الجدول المبين أدناه يبين القروض الممنوحة من قبل البنوك المحلية لتمويل نشاط الشركة:

كما في 31 كانون الأول		بالدينار الأردني		
2010	2011	تاريخ الاستحقاق	العملة	نوع التسهيلات
-	804,735	21 نيسان 2012	دينار	قرض
643,905	217,729	31 أيار 2012	دينار	قرض
920,211	737,688	1 تموز 2012	دينار	قرض
-	968,666	12 تموز 2012	دينار	قرض
715,462	516,479	30 تشرين الأول 2012	دينار	قرض
637,613	-	31 كانون الأول 2011	دينار	قرض
332,000	164,000	31 كانون الأول 2012	دينار	قرض
-	485,352	30 حزيران 2016	دينار	قرض
3,249,191	3,894,649			

* إن هذه القروض ممنوحة بضمان كمبيالات بنسبة 125% من رصيد القروض المستغلة.
** يتراوح معدل نسبة الفائدة على القروض اعلاه من 8% الى 9%.

16. أمانات مختلفة للغير

كما في 31 كانون الأول	
2010	2011
76,150	67,294
109,863	283,737
29,758	-
23,179	59,702
238,950	410,733

بالدينار الأردني

أمانات أقساط المراجعة
أمانات شركات التأمين
أمانات توزيع أرباح المساهمين
أمانات أخرى



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

17. مخصص ضريبة الدخل ورسوم حكومية وأخرى

كما في 31 كانون الأول		بالدينار الأردني
2010	2011	
292,370	224,154	مخصص ضريبة الدخل (إيضاح 13)
60,752	60,752	مخصص قضايا
44,814	-	مخصص رسوم الجامعات الأردنية
27,045	-	مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
19,431	24,401	مخصص إجازات
444,412	309,307	

18. أسناد قرض طويل الأجل

يمثل هذا البند أسناد قرض قامت الشركة بإصدارها بتاريخ 7 كانون الثاني 2008 لمدة خمس سنوات بمبلغ خمسة ملايين دينار بسعر فائدة 8,5% سنوياً وتستحق الفوائد في 7 كانون الثاني و 7 تموز من كل عام، هذا وسيستحق السداد بتاريخ 7 كانون الثاني 2013.

19. احتياطي إجباري

تمثل المبالغ المجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب والرسوم بنسبة 10% خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

20. إيرادات تشغيلية أخرى

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول		بالدينار الأردني
2010	2011	
298,047	340,886	رسوم تحصيل و غرامات تأخير وشيكات مرتجعة
180,079	167,192	رسوم فتح ملف وتحويل
-	46,292	إيرادات بطاقات انتمائية
96,190	10,175	عمولة جدولة
574,316	564,545	

21. رواتب وأجور ومنافع الموظفين

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول		بالدينار الأردني
2010	2011	
491,590	607,257	رواتب وأجور
91,470	122,686	مكافآت
45,095	61,709	حصة الشركة من الضمان الاجتماعي
42,373	49,859	التأمين الصحي
13,451	-	اشتراكات صندوق الادخار
10,118	10,026	مصروف إجازات
10,903	6,588	أخرى
705,000	858,125	



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان – المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

22. مصاريف إدارية

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول		بالدينار الأردني
2010	2011	
38,780	58,062	إيجارات
32,002	28,351	رسوم واشتراكات
23,514	30,319	هاتف وإنترنت وبريد
42,705	32,540	سفر وتنقلات
-	17,096	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
37,709	37,084	أتعاب مهنية
18,291	20,767	مياه وكهرباء
14,318	26,732	عمولات تجارية
10,858	12,575	مصاريف قرطاسيه ومطبوعات
8,812	-	مصاريف حاسوب
-	65,319	مصاريف أبحاث ودراسات
8,794	10,516	ضيافة
8,599	8,061	مصاريف البطاقات الائتمانية
7,112	19,662	صيانة
6,950	15,290	مصاريف انعقاد الهيئة العامة
5,567	3,180	مصاريف إعلانات إدارية
-	10,910	غرامات
36,528	39,570	أخرى
300,539	436,034	

23. المعاملات مع أطراف ذات علاقة

المجموع				الجهة ذات العلاقة			بالدينار الأردني
31 كانون الأول 2010		31 كانون الأول 2011		المدراء التنفيذيين	عضو مجلس إدارة	كبار المساهمين	
أكثر من سنة	أقل من سنة	أكثر من سنة	أقل من سنة				(1-23) بيان المركز المالي الموحد
26,415	11,508	18,316	16,408	34,724	-	-	أوراق قبض
1,500,000	-	1,500,000	-	-	1,000,000	500,000	أسناد قرض
المجموع				الجهة ذات العلاقة			بالدينار الأردني
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول				المدراء التنفيذيين	عضو مجلس إدارة	كبار المساهمين	
2010	2011						(2-23) بيان الدخل الشامل الموحد
97,500	1,091	1,455	-	-	-	-	إيرادات التقسيط
1,033	95,358	-	-	84,997	-	42,498	مصاريف التمويل



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

23-3) رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية

بلغت الرواتب والمكافآت للإدارة التنفيذية للشركة قصير الأجل ما قيمته 252,148 دينار للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2011 مقابل ما قيمته 196,998 دينار للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2010.

24. حصة السهم من الربح للسنة (دينار/ سهم)

تم احتساب ربحية السهم بتقسيم الربح للسنة على عدد الأسهم القائمة والبالغة 16,5 مليون سهم كما في 31 كانون الأول 2011.

25. الأدوات المالية

أ - مخاطر الائتمان

تمثل القيمة المدرجة للموجودات المالية القيمة القصوى التي يمكن أن تتعرض لها الموجودات لمخاطر الائتمان كما في تاريخ البيانات المالية الموحدة وهي كما يلي :

القيمة المدرجة كما في 31 كانون الأول	2011	2010
النقد وما في حكمه	587,817	926,222
أوراق قبض	27,509,921	26,141,065
ذمم عقود تأجير تمويلي	590,107	77,063
ذمم مدينة أخرى	85,098	98,912
28,772,943	27,243,262	

بالدينار الأردني

ب - مخاطر السيولة

فيما يلي الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية متضمنة دفعات الفوائد كالأدوات التي عليها فوائد:

المطلوبات المالية- غير المشتقات

31 كانون الأول 2011	القيمة الدفترية	التدفقات النقدية المتعاقد عليها	6 أشهر أو أقل	6 - 12 شهر	أكثر من سنة
بنوك دائنة	1,138,267	(1,138,267)	-	(1,138,267)	-
قروض دائنون	3,894,649	(3,894,649)	(1,356,112)	(2,053,185)	(485,352)
أسناد قرض طويل الأجل	5,000,000	(5,000,000)	(112,500)	(112,500)	(5,225,000)
10,555,861	(10,555,861)	(1,991,557)	(3,303,952)	(5,710,352)	

بالدينار الأردني

31 كانون الأول 2010	القيمة الدفترية	التدفقات النقدية المتعاقد عليها	6 أشهر أو أقل	6 - 12 شهر	أكثر من سنة
بنوك دائنة	327,764	(327,764)	-	(327,764)	-
قروض دائنون	3,249,191	(3,249,191)	(300,400)	(2,574,486)	(374,305)
أسناد قرض طويل الأجل	5,000,000	(5,000,000)	(212,500)	(212,500)	(5,425,000)
8,835,305	(8,835,305)	(771,250)	(3,114,750)	(5,799,305)	



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

ج - مخاطر السوق

مخاطر تقلب أسعار العملات

إن معظم أرصدة موجودات ومطلوبات الشركة المالية هي بالدينار الأردني، وإن كافة معاملات الشركة هي بشكل عام بالدينار الأردني ونتيجة لذلك فإن الشركة لا تتعرض لمخاطر تقلبات أسعار العملات بشكل جوهري.

القيمة العادلة

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لها في بيان المركز المالي الموحد كما في 31 كانون الأول 2011 و 2010.

مخاطر تقلب أسعار الفائدة

تظهر الأدوات المالية التي تحمل فوائد كما في تاريخ البيانات المالية الموحدة كما يلي:

31 كانون الأول		بالدينار الأردني
2010	2011	
27,099,375	28,655,419	أدوات مالية بسعر فائدة ثابت الموجودات المالية المطلوبات المالية
(8,576,955)	(10,032,916)	
18,522,420	18,622,503	

لا تعالج الشركة أي موجودات ومطلوبات مالية ذات فائدة ثابتة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الموحد. لهذا فإن التغير في أسعار الفائدة كما في تاريخ البيانات المالية الموحدة لن يؤثر على بيان الدخل الشامل الموحد.

يتم الاعتراف بالقيمة العادلة للوحدات الاستثمارية بطريقة صافي القيمة القابلة للتحقق الصادرة من المصدر لهذه الوحدات.

هيكلية القيمة العادلة

يحلل الجدول أدناه الأدوات المالية المعالجة بالقيمة العادلة باستخدام طريقة التقييم. تعرف المستويات المختلفة كما يلي:

- المستوى 1:** أسعار مدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط لموجودات أو مطلوبات مماثلة.
- المستوى 2:** مدخلات غير الأسعار المدرجة المتضمنة في المستوى 1 وقابلة للملاحظة للموجودات أو المطلوبات، إما بشكل مباشر مثل (الأسعار) وبشكل غير مباشر (مشتقة من الأسعار).
- المستوى 3:** مدخلات للموجودات أو للمطلوبات ليست على أساس بيانات السوق القابلة للملاحظة (مدخلات غير قابلة للملاحظة).

بالدينار الأردني			
المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	المجموع
31 كانون الأول 2011			
47,800	634,681	-	682,481
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل			
25,400	-	-	25,400
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر			
73,200	634,681	-	707,881
31 كانون الأول 2010			
62,080	605,481	-	667,561
38,400	-	-	38,400
100,480	605,481	-	705,961
موجودات مالية للمتاجرة			
موجودات مالية متوفرة للبيع			



شركة التسهيلات التجارية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
والشركة التابعة لها (المجموعة)
عمان – المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

26. توزيعات الأرباح

الجدول التالي يبين توزيعات الأرباح المعلنة والمدفوعة من قبل الشركة:-

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول	
2010	2011
-	1,320,000
-	1,320,000

بالدينار الأردني

8% من القيمة الإسمية للسهم

27. التزامات محتملة

على الشركة بتاريخ البيانات المالية الموحدة التزامات محتمل أن تطرأ تتمثل فيما يلي:

- هناك قضايا مقامة على الشركة لإبطال عقود ومطالبات بالاعطال والضرر والمطالبة بتعويض بقيمة 82,422 دينار وقضايا غير محددة القيمة بفسخ قرار وقف تنفيذ القضايا كما في 31 كانون الأول 2011، وبرأي الإدارة والمستشار القانوني للشركة فإنه لن يترتب على الشركة أي التزامات لقاء هذه القضايا تزيد عن المخصص المرصود لها في البيانات المالية الموحدة والبالغ 60,752 دينار.

كان على الشركة بتاريخ هذه البيانات المالية التزامات قد تطرأ تتمثل بما يلي:

كما في 31 كانون الأول	
2010	2011
-	131,500
-	131,500

بالدينار الأردني

كفالات بنكية

ويقابلها تأمينات نقدية تتمثل بما يلي :

كما في 31 كانون الأول	
2010	2011
-	15,350

بالدينار الأردني

تأمينات نقدية

28. أرقام المقارنة

تمثل أرقام المقارنة البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية كما في 31 كانون الأول 2010.